



# Совет Безопасности

Шестьдесят седьмой год

**6722**-е заседание

Четверг, 23 февраля 2012 года, 10 ч. 35 м.

Нью-Йорк

*Предварительный отчет*

*Председатель:* Охин ..... (Того)

Азербайджан .....	г-н Мехдиев
Китай .....	г-н Ван Минь
Колумбия .....	г-н Осорио
Франция .....	г-н Бриан
Германия .....	г-н Бергер
Гватемала .....	г-н Росенталь
Индия .....	г-н Манджив Сингх Пури
Марокко .....	г-н Бушаара
Пакистан .....	г-н Тарар
Португалия .....	г-н Мораиш Кабрал
Российская Федерация .....	г-н Карев
Южная Африка .....	г-н Машабане
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии .....	сэр Марк Лайалл Грант
Соединенные Штаты Америки .....	г-жа Дикарло

## Повестка дня

Женщины и мир и безопасность

Доклад Генерального секретаря о сексуальном насилии в условиях конфликта (S/2012/33)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506).

12-23933 (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



*Заседание открывается в 10 ч. 30 м.*

## Утверждение повестки дня

*Повестка дня утверждается.*

## Женщины и мир и безопасность

### Доклад Генерального секретаря о сексуальном насилии в условиях конфликта (S/2012/33)

**Председатель** (*говорит по-французски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании представителей Афганистана, Армении, Австралии, Бангладеш, Бельгии, Ботсваны, Бразилии, Канады, Египта, Сальвадора, Эстонии, Индонезии, Ирландии, Исламской Республики Иран, Израиля, Италии, Японии, Кении, Люксембурга, Мексики, Непала, Перу, Республики Корея, Испании, Шри-Ланки, Судана, Швеции, Швейцарии, Сирийской Арабской Республики, Туниса и Вьетнама.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта г-жу Маргот Вальстрём.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-на Эрве Ладсуца.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании представителя Рабочей группы НПО по вопросам женщин, мира и безопасности г-жу Амину Мегеирби.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании главу делегации Европейского союза при Организации Объединенных Наций Его Превосходительство г-на Томаса Майр-Хартинга.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/2012/33, в котором содержится доклад Генерального секретаря о сексуальном насилии в условиях конфликта.

Сейчас я предоставляю слово г-же Вальстрём.

**Г-жа Вальстрём** (*говорит по-английски*): Утром 30 сентября 2009 года произошли два совершенно разных события. Одним из них, как известно всем членам Совета, стало принятие резолюции 1888 (2009), в соответствии с которой был учрежден мандат Специального представителя Организации Объединенных Наций по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта. Вторым событием стала демонстрация, состоявшаяся буквально по соседству с комплексом Организации Объединенных Наций. Ее участники протестовали против массовых изнасилований, совершавшихся силами безопасности в маленькой западноафриканской стране Гвинее.

Пока в Совете достигался консенсус относительно новых мер борьбы с сексуальным насилием, за пределами этого зала демонстранты осуждали новые преднамеренные массовые изнасилования. И когда мировая общественность аплодировала мерам, принимаемым этим органом, заголовки газет всего мира пестрели сообщениями об изнасилованиях, совершавшихся солдатами среди бела дня. Некоторые члены Совета отметили связь между резолюцией 1888 (2009) и использованием изнасилований в качестве средства для подавления мирного митинга в Гвинее-Конакри. Они также отметили, что, когда изнасилования включаются в арсенал мер, применяемых в ходе конфликта или для политического принуждения, они становятся одной из форм массового насилия, которое может угрожать коллективному миру и безопасности.

Я хотела бы поздравить Совет с неординарным рассмотрением этого вопроса в течение последних трех лет и поблагодарить Того как Председателя Совета за созыв сегодняшних прений. Эти прения дают нам возможность проанализировать очень важный вопрос о том, уменьшился ли разрыв между словами, которые звучат в Совете, и тем, что происходит в мире.

В ноябре прошлого года я посетила Гвинею, чтобы встретиться с пострадавшими. Одна молодая женщина, которая после участия в демонстрации стала жертвой группового изнасилования и оставлена умирать, вспомнила леденящие душу слова одного солдата: «Ты хотела власти, так получайте вот это». Меня поразило не столько число женщин, жестоко пострадавших от этого варварства, сколько

то, что очень многие из них смогли снова встать на ноги, собраться и не побояться рассказать о том, что с ними произошло. Их требования признания, справедливости и снятия насильников с ответственных постов теперь отражены в совместном коммюнике, которое правительство страны подписало с Организацией Объединенных Наций.

Ранее в этом месяце гвинейская коллегия судей обвинила подполковника Мусу Тьегборо Кама-ра в причастности к этим жестоким преступлениям. Это уже прогресс. Это сигнал пострадавшим о том, что справедливость, пусть и с опозданием, но все равно восторжествует. В этом плане представленный сегодня Совету доклад (S/2012/33) уже несколько устарел. В нем содержится призыв к гвинейским властям принять меры в отношении Кама-ра. За время, которое прошло с момента публикации этого доклада до сегодняшних прений, они уже сделали это.

Однако сексуальное насилие в условиях конфликта свойственно, разумеется, не только одной стране или одному континенту. Это глобальная опасность. Перед вооруженными мужчинами безоружные женщины испытывали ужас во все времена и во всем мире. Совет Безопасности первым признал, что изнасилования могут приобрести стратегическое измерение в качестве средства ведения войны. Сегодня существует общее мнение, что, чем грубее и ужаснее преступление, тем эффективнее оно вселяет страх в население, заставляет его повиноваться и придает дурную славу группировкам, рвущимся к власти.

Акцент в прениях стал делаться не на реагировании на сексуальное насилие, как и на любую другую трагедию, а на его предотвращении, как и любой другой угрозы. Вместо разговоров, которые из года в год велись о страданиях женщин в условиях войны, созданы механизмы их защиты. Вместо встреч с одними и теми же женщинами на очередных заседаниях мы формируем широкую коалицию.

Круг действующих лиц сегодня охватывает миротворцев, миросозидателей, прокуроров, занимающихся военными преступлениями, и весь спектр заинтересованных сторон, занимающихся вопросами защиты. В конце концов, ведь именно в момент переговоров о заключении мира, подписания соглашений о прекращении огня, организации обучения военнослужащих и направления миро-

творцев на патрулирование принятые резолюции и влияют на положение дел в реальном мире. Одним словом, благодаря Совету у нас произошел идеологический сдвиг. Ведь когда Совет обращает внимание на что-то, то и другие поступают так же.

Десять лет назад мое пребывание в этом зале и выступление по этому вопросу были бы маловероятны. Однако Совет идет в ногу с изменением динамики конфликтов. В современных войнах женщина, идущая за водой или собирающая дрова для очага, подвергается большей опасности, чем боец на передовой. Войны вторглись на рынки, где торгуют женщины, они преследуют детей по пути в школу, они проникают в тюремные камеры, где содержатся политические активисты. Поэтому Совет избрал такую концепцию безопасности, которая предполагает физическую неприкосновенность женщин и учет их мнений. Во время моих визитов в соответствующие страны я пообещала связать голоса этих женщин с работой Совета. На политическом уровне такие визиты могут инициировать диалог об обязательствах в отношении защиты гражданских лиц.

Моя задача состоит в том, чтобы моя деятельность оставалась актуальной для Совета Безопасности, и обеспечить, чтобы мой мандат содействовал его работе. Резолюцией 1888 (2009) была также учреждена Группа экспертов по вопросам верховенства права и борьбы с сексуальным насилием в период конфликтов. Сегодня эта Группа поддерживает инициативы правительств Гвинеи, Либерии, Южного Судана и Демократической Республики Конго по борьбе с безнаказанностью. Совершенно ясно, что сейчас мы как никогда имеем в своем распоряжении инструменты для успешной работы.

Одним из таких инструментов является обсуждаемый сегодня доклад. В нем приводятся яркие примеры сексуального насилия как угрозы безопасности и препятствия на пути миростроительства. Читать этот доклад и оставаться равнодушным просто невозможно. Однако многие участники спрашивали меня: «А что значит быть упомянутым в докладе Генерального секретаря?». Я хотела бы сразу же ответить на этот вопрос, коснувшись трех основных последствий представления доклада.

Во-первых, доклад, в основе которого лежит проверенная Организацией Объединенных Наций информация, является в руках политических лиде-

ров инструментом, который помогает им отслеживать и решать проблему сексуального насилия, сопряженного с отсутствием безопасности. В нем собраны показательные случаи, которые указывают на более широкие модели. По мере приобретения опыта новыми механизмами мониторинга, анализа и отчетности они будут накапливать богатую доказательственную базу для принятия мер.

Во-вторых, в докладе рассказывается не только о страшных вещах. В таких докладах как раз и надо описывать меры, которые позволяют изменить положение дел, например обеспечение ответственности лиц, отдающих приказы, и увольнение совершивших правонарушения сотрудников из сил безопасности. Любое правительство заинтересовано в том, чтобы национальный мундир был символом профессионализма, дисциплины и преданной службы, а не изнасилований, грабежей и террора.

В-третьих, доклад является отправной точкой для систематического взаимодействия со сторонами вооруженного конфликта, которое должно осуществляться с согласия правительств и в партнерстве с ними. Такие доклады позволяют связать ужасные события в нашей истории с конкретными именами. Зафиксированные в докладе акты сексуальных пыток и сексуального террора совсем не обязательно являются побочными продуктами войны; они являются преступлениями, совершенными комбатантами и их командирами. Хаос войны не освобождает их от ответственности.

Доклад представляет собой также свод исторической информации. Это важно, поскольку история изнасилования — это история его отрицания. Чем можно объяснить тот факт, что случаи изнасилования всячески скрываются? Возможно, тем, что не того, кто совершил изнасилование, а его жертву, которая зачастую становится объектом посягательства и стигматизации, общество, скорее всего, подвергнет осуждению, вместо того чтобы восстановить справедливость. Возможно, это происходит потому, что изнасилование считается меньшим злом в условиях смертоносного насилия или используется вступающими в переговоры сторонами в качестве цены за мир. Каким бы ни было объяснение, каждый оратор, участвующий в этих прениях, содействует тому, чтобы положить конец вековому молчанию, которое превратило изнасилование в эффективное секретное оружие.

От Конго до Камбоджи, от Боснии до Либерии — повсюду эти преступления игнорировались в ходе мирных переговоров, и информация о них не достигала общественности. В Боснии я встречалась с женщинами, пережившими в начале 1990-х годов кошмар изнасилования в лагерях. По прошествии 16 лет я думала, что мы будем говорить о мемориалах и о памятных событиях. Я надеялась поговорить с ними о растущей политической активности женщин и об экономическом восстановлении. Однако вместо этого мы говорили об изнасилованиях, память о которых не оставляет их ни на один день, как будто это было только вчера. Поражает то, что ничего не делается и что справедливость до сих пор не восстановлена. По оценкам, лишь по 30 из 50 000 случаев изнасилования было проведено судебное расследование. Когда Босния была членом Совета Безопасности, она признала эту жестокую реальность и активно содействовала принятию резолюции 1960 (2010).

В прошлом году в Камбодже женщины организовали неофициальные слушания, для того чтобы привлечь внимание к случаям сексуального насилия в эпоху «красных кхмеров», оставшимся вне поля зрения официальных механизмов. Общими усилиями они положили конец тридцати с лишним годам молчания. Я настоятельно призвала правительства как Боснии, так и Камбоджи обеспечить правосудие для этих жертв. В Руанде взрослеют и пытаются найти свое место в обществе дети, родившиеся в результате изнасилований.

Таким образом, изнасилования имеют долгосрочные последствия. Необходимо лучше понять природу сексуального насилия в условиях конфликта и его последствия, изучить его историю, чтобы лишить его будущего.

Центральным элементом резолюции 1960 (2010) является профилактика. В этой резолюции была впервые намечена практическая система сдерживания сексуального насилия в условиях конфликта и привлечения к ответственности виновных в его совершении. Режим выполнения этой резолюции предполагает, в частности, включение таких лиц в соответствующий перечень в качестве инструмента давления.

Что касается других вопросов защиты, таких как прекращение вербовки детей-солдат, практика включения виновных в перечень дает реальные ре-

зультаты. Расширение перечня, в котором предаются гласности и публично осуждаются лица, совершающие преступные деяния в отношении детей, и включение в него имен тех, кто не без оснований подозревается в регулярном сексуальном насилии в отношении взрослых женщин и мужчин, сделали подход всеобъемлющим и послужили четким сигналом вооруженным группам. Необходимо прекратить все акты изнасилования, независимо от того, сколько лет жертвам: 8, 18 или 80.

Я никогда не забуду рассказ одной пожилой женщины, с которой я повстречалась в восточной части Демократической Республики Конго и которая сказала мне, что она чувствовала себя в безопасности, полагая, что она слишком стара, чтобы стать жертвой изнасилования, что она годилась солдату в бабушки. Однако это ее не спасло.

Хотя перечень не является панацеей, он является важным инструментом. Он напоминает тем, что совершает, поощряет или покрывает акты сексуального насилия, о том, что они не смогут больше спокойно спать по ночам, пользуясь безнаказанностью и анонимностью. Практика включения в перечень свидетельствует о том, что это не просто словесная война. Да, превентивная дипломатия важна. Да, политика абсолютной нетерпимости имеет большое значение. Но в конечном итоге изнасилование не должно оставаться безнаказанным. Некоторые утверждают, что эти усилия слишком оптимистичны, слишком амбициозны. Однако мы, безусловно, должны принимать все меры для борьбы с этим злом.

Цель состоит в создании условий, при которых вооруженные группировки относились бы к сексуальному насилию как к сопряженному с ответственностью действию, которое предполагает национальное и международное внимание и наказание, если не принять конкретные меры. Эти меры изложены в резолюции 1960 (2010) в качестве оснований для исключения из перечня. Они включают распоряжения по служебным инстанциям и запрещение сексуального насилия в кодексах поведения, а также своевременное расследование сообщений о правонарушениях в целях наказания виновных. Командная структура, способная проводить военные операции и наказывать дезертиров, вполне в состоянии положить конец изнасилованиям.

Те, кто мирится с сексуальным террором, должны знать, что, поступая таким образом, они бросают вызов Совету Безопасности, который уполномочен принимать принудительные меры. Например, в Кот-д'Ивуаре это относится к боевикам, которые угрожали сжечь заживо тех женщин, которые будут сопротивляться изнасилованию. Им хорошо известно, почему они попали в этот перечень. Совет заявил о своем намерении рассматривать вопросы сексуального насилия при введении или продлении режимов санкций. Санкционным комитетом по Демократической Республике Конго уже приняты показательные меры в отношении лидера «майи-майи» Нтабо Нтабери Шеки. Это является четким сигналом другим.

В качестве ссылки термин «сексуальное насилие в условиях конфликта» очень важен для направления странами соответствующей информации Совету Безопасности. Эти ссылки отражают резолюции, делая упор на насилии — понятии, связанном с миром и безопасностью, а не на отдельных случаях.

Отдельные случаи изнасилования происходят во всех обществах — как в военное, так и в мирное время. С этими преступлениями должны бороться национальные правоохранительные органы. Однако когда сексуальное насилие обусловлено динамикой конфликта, становится широко распространенным или систематическим, является грубым нарушением международного гуманитарного права или используется для достижения военных или политических целей, оно заслуживает рассмотрения в этом органе в соответствии с его полномочиями по Уставу Организации Объединенных Наций.

В качестве средства устрашения целенаправленные изнасилования нередко являются предвестником конфликта, а также последним оружием, к которому прибегают на исходе конфликта. Важно не забывать о сексуальном насилии, которое продолжается и после окончания войны. Сексуальное насилие, ставшее нормой вследствие безнаказанности или совершаемое недавно демобилизованными комбатантами, также является вопросом безопасности, который требует ответных мер в контексте безопасности.

Такое насилие подрывает усилия по укреплению мира. Мы знаем, что прекращение огня не означает мира для женщин, если огонь прекращается,

а изнасилования продолжают. Такое насилие необходимо включать в определение прекращения огня и в положения о мониторинге. Группы по наблюдению должны быть сбалансированными в плане гендерной представленности, они не должны закрывать глаза на гендерные проблемы. Однако на сегодняшний день лишь в три соглашения о прекращении огня вошли положения о сексуальном насилии. Разработанное Департаментом по политическим вопросам новое руководство для посредников, занимающихся проблемой сексуального насилия в условиях конфликта, заполнит аналитический и практический пробел в этой области.

Современная история свидетельствует о том, что прекращение войны редко означает прекращение изнасилований. В Либерии я видела, что сексуальное насилие во время гражданской войны оставило большой след в жизни общества. Устранение этого наследия является первостепенной задачей не только в нравственном, но и в практическом плане. Это проверка для новой армии и полиции на предмет доверия. Повторяя то, что часто говорилось в этом зале, подчеркну, что безнаказанность усугубляет порочный круг насилия. Мир — это не только отсутствие конфликта, это и наличие правосудия.

Мы также не можем оставлять без внимания применение или угрозу применения сексуального насилия в качестве инструмента политических репрессий и разжигания гражданских конфликтов. Это перечеркнуло бы все шансы на предотвращение. Политически мотивированное изнасилование — это тревожная тенденция, имевшая место после проведения оспоренных выборов в таких странах, как Кения, Гвинея и Кот-д'Ивуар. Оно стало также элементом политического насилия в Ливии, Сирии и Египте.

Что касается Сирии, то Генеральный секретарь выразил обеспокоенность в связи с сексуальными надругательствами над находящимися в заключении мужчинами в качестве метода получения информации. По данным Организации Объединенных Наций, в Ливии отработана схема, когда в ходе конфликта женщин похищают из домов, автомобилей и прямо на улице и подвергают их неоднократным изнасилованиям. Тем не менее, лица, пережившие изнасилование, заявляют об этом только тогда, когда они нуждаются в срочной медицинской помощи. Как сказала одна из жертв в Ливии, «если бы

кровотечение прекратилось, я бы никогда не сообщила об этом».

Это говорит о том, что нельзя ждать неопровержимых фактов, прежде чем принимать меры. Соотношение количества случаев изнасилования в военное время и сообщений сродни соотношению верхушки айсберга и всего айсберга. На поверхности оказывается лишь верхушка. Я надеюсь, что предстоящая резолюция Совета по Ливии будет содержать четкое упоминание о необходимости пресечения сексуального насилия. Серьезнейшей проверкой Национального переходного совета станет его готовность расследовать нарушения с обеих сторон в конфликте и предоставить всеобъемлющие услуги их жертвам.

В обстановке ощущения вины, стыда и социальной стигматизации большинство жертв по-прежнему могут больше потерять, чем выиграть в результате жалобы об изнасиловании. Поэтому совершенствование системы сбора данных неразрывно связано с повышением эффективности помощи. Наше главное внимание необходимо неизменно уделять не количественным показателям, а потребностям. Статистические данные и информация являются не самоцелью, а фактологической базой для действий.

И мы обязаны стремиться к единству действий. Я горжусь тем, что возглавляю межучрежденческую сеть «Программа действий Организации Объединенных Наций по борьбе с сексуальным насилием в условиях конфликта». Эта программа оказывает стратегическую поддержку на страновом уровне и в тесном сотрудничестве с Департаментом операций по поддержанию мира и структурой «ООН-женщины» способствует реализации таких совместных инициатив, как основанные на практических сценариях методы обучения миротворцев.

Но с точки зрения реагирования мы слишком часто запаздываем. Система Организации Объединенных Наций прилагает усилия к тому, чтобы более остро реагировать на сигналы тревоги и раннего предупреждения. Изнасилование не является такой же неотвратимой реальностью человеческой истории, как болезни или засухи: случаи изнасилования нередко планируются и поэтому являются предсказуемыми. В рамках «Программы действий Организации Объединенных Наций» уже были внимательно проанализированы прошлые конфлик-

ты, чтобы составить разработанную Организацией Объединенных Наций матрицу показателей раннего предупреждения о сексуальном насилии в условиях конфликта и предоставить наблюдателям возможность для выявления и предотвращения резкого роста случаев насилия.

Этот анализ также проливает свет на основные причины изнасилований в военное время. Например, распространение стрелкового оружия и легких вооружений способствует этим бесчеловечным действиям. Как говорили мне многие женщины: «У этого человека было оружие, а значит и сила». Сексуальное насилие зачастую продолжается в результате незавершенного процесса разоружения и отсутствия возможностей для проверки, профессиональной подготовки и реформы сектора безопасности. Например, в Сомали недавно выявили следующую практику: силы национальной безопасности одалживают свою военную форму гражданским лицам в ночное время, что облегчает изнасилование. В ответ на такое поведение необходимо принимать дисциплинарные меры. Мы также знаем, что милитаризация добычи полезных ископаемых может способствовать нарушениям прав человека, содействуя обогащению вооруженных группировок, как, например, в Демократической Республике Конго.

Совет осознает невозможность обеспечения защиты женщин в условиях отсутствия безопасности. Наша цель заключается не только в защите женщин от насилия, но и в защите их для участия в общественной и экономической жизни. Изнасилование оказывает жуткое воздействие на участие женщин в политической жизни, на протяжении долгого времени сопровождаясь психической травмой и состоянием страха. Оно может стать причиной их боязни посещать избирательные участки или участвовать в общественных мероприятиях. Мы должны дать понять, что жизнь женщин, их бюллетени и голоса имеют большое значение и будут учитываться.

Конечно, женщин, с которыми я встречалась, нельзя назвать пассивными жертвами. Каждый день им приходится вести борьбу, причем не ради медалей и памятников, а ради хлеба насущного, чтобы прокормить своих детей и сделать свое присутствие заметным. Я особенно обеспокоена тем, что если на этом этапе истории женщины не смогут определить свое собственное политическое и личное предназначение, то «арабская весна» превратится в «арабскую зиму» для женщин этого региона.

Хотя сексуальное насилие оказывает несоразмерное и негативное воздействие на женщин и девочек, мужчины и мальчики также становятся прямыми и косвенными жертвами. Мы должны стремиться к тому, чтобы в контексте нашего реагирования учитывались гендерные факторы и специфические особенности общин.

На этапе после окончания войны цель состоит не просто в том, чтобы добиться восстановления, но и обеспечить более высокий уровень восстановления. Под этим я подразумеваю устранение существовавших ранее несправедливости и неравенства. Надежду вселяют уже достигнутые успехи. Действия Совета показывают пострадавшим от насилия лицам, что их жизнь ему небезразлична. Они также дают понять реальным и потенциальным преступникам, что война не является лицензией на изнасилование. Мир следит за ними.

В заключение я хотела бы отойти от технических и оперативных подробностей, которых невесть сколько, а лишь напомнить о том, что Совет изменил наше мышление по отношению к изнасилованию. После Гагской конвенции 1907 года, в которой изнасилование в военное время бегло упоминается как нарушение чести семьи, сексуальное насилие теперь рассматривается как отдельная угроза безопасности. Тем самым законную силу обретает опыт пострадавших. В конечном счете, именно ради таких преобразований и ведется эта работа.

Я благодарю присутствующих за внимание и с нетерпением жду продолжения прений.

**Председатель** (*говорит по-французски*): Я благодарю г-жу Вальстрём за ее брифинг.

Слово предоставляется г-ну Ладсу.

**Г-н Ладсу** (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить правительство Того за созыв важного заседания, которое проводится сегодня. Для меня это возможность информировать членов Совета Безопасности о наших совместных усилиях и проблемах, с которыми мы сталкиваемся при выполнении этого чрезвычайно важного мандата.

Мандат в отношении сексуального насилия в ситуациях вооруженного конфликта является одним из самых ответственных в деятельности по поддержанию мира. Департамент операций по поддержанию мира (ДОПМ) и Департамент полевой под-

держки (ДПП) по-прежнему глубоко обеспокоены тем, что, несмотря на всеобщее и неоднократное осуждение, сексуальное насилие продолжает использоваться в качестве тактики ведения военных действий, в первую очередь в отношении женщин и детей.

Мы высоко оцениваем политическую поддержку и руководство Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта г-жи Вальстрём, которая руководит деятельностью «Программы действий Организации Объединенных Наций по борьбе против сексуального насилия в условиях конфликта». В прошлом году произошло укрепление сотрудничества между моим Департаментом, Специальным представителем Вальстрём, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и «Программой действий Организации Объединенных Наций». Благодаря этим партнерским отношениям мы продолжаем добиваться конкретных результатов.

С момента проведения прений в прошлом году мы сотрудничали с Управлением г-жи Вальстрём и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека для определения круга ведения советников по вопросам защиты женщин. Принят трехсторонний подход на основе подчинения этих советников организациям по гендерной и правозащитной проблематике и Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря в рамках соответствующих операций по поддержанию мира в интересах содействия сотрудничеству. Этот подход в максимальной степени укрепляет существующий потенциал в данной области и позволяет избежать фрагментации усилий и дублирования функций.

Определено несколько операций по поддержанию мира, и их сотрудникам предложено назначить советников по вопросам защиты женщин в рамках имеющихся ресурсов. Однако в случаях широкомасштабного сексуального насилия в условиях конфликта необходимо изыскать дополнительные ресурсы, чтобы справиться со значительным объемом работы. В настоящее время наши усилия по определению и откомандированию советников сосредоточены на Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК), Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре и Миссии

Организации Объединенных Наций в Южном Судане.

В 2011 году Канцелярия Специального представителя Вальстрём и «Программа действий Организации Объединенных Наций» разработали руководящие принципы по механизмам контроля, анализа и отчетности. В тесном сотрудничестве с другими компонентами Миссии и членами страновой группы Организации Объединенных Наций правозащитные структуры в наших миротворческих операциях руководят деятельностью по контролю и проверке.

Хотя эти усилия не являются самоцелью, они должны способствовать более эффективному предупреждению и разработке программы ответных мер в области политики. Сохраняются серьезные проблемы, которые мы пытаемся решить: это — мобилизация средств на цели осуществления наших планов; обеспечение присутствия миротворцев-женщин в пострадавших районах для проведения информационно-пропагандистской деятельности среди женщин и девочек; преодоление проблемы отсутствия адекватной инфраструктуры и коммуникаций, чтобы получить доступ к важным регионам для контроля и проверки имеющихся сообщений об инцидентах. В конечном итоге, безнаказанность, дефицит услуг в сельских районах и отсутствие безопасности лишают лиц, пострадавших от сексуального насилия, возможностей для сообщения об инциденте.

ДОПМ и Департамент полевой поддержки готовы оказать необходимую помощь, чтобы правительства получили возможность для институционализации запрещения, профилактики и подотчетности, связанных с сексуальным насилием в условиях конфликта, посредством выработки стратегий и подготовки кадров в области национальной безопасности. Мы обязаны признать тесную взаимосвязь между обязательствами с установленными конкретными сроками и развитием сектора безопасности. Тщательная и систематическая оценка деятельности вооруженных групп должна стать частью любой политики интеграции в национальные вооруженные силы.

Мы горды тем, что являемся активным членом Группы экспертов Организации Объединенных Наций по вопросам верховенства права и сексуального насилия в условиях конфликта, учрежденной во ис-



полнение резолюции 1888 (2009) Совета Безопасности. Для борьбы с сексуальной дискриминацией и неравенством необходимо определить ответственность за сексуальное насилие. основополагающее значение имеют реформа существующего законодательства, доступ к действующей системе правосудия и программы защиты свидетелей.

Политическая воля также является крайне важным элементом обеспечения того, чтобы виновные в совершении нарушений международных норм в области прав человека и гуманитарного права, включая сексуальное насилие, предстали перед судом и понесли наказание. В целом правопорядок и законность должны играть главенствующую роль на основе деятельности органов безопасности и системы правосудия, а также системы исправительных учреждений.

В связи с этим Смешанная операция Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД), прилагая усилия в сотрудничестве с гражданским обществом, и в частности с женщинами, стремится добиться обеспечения того, чтобы Дохинский документ о мире в Дарфуре включал положения о принятии правительством Судана необходимых мер для эффективного и своевременного отправления правосудия в отношении серьезных нарушений прав человека, включая сексуальное насилие, и для отказа в амнистии лицам, совершившим преступления, связанные с сексуальным насилием.

*(говорит по-английски)*

Прогресс достигается и в Демократической Республике Конго, где МООНСДРК оказывает поддержку гражданским и военным прокурорам в расследовании предполагаемых преступлений на сексуальной почве в условиях конфликта. В 2010 и 2011 годах МООНСДРК провела более 30 расследований объединенных следственных групп совместно с мировыми судьями и сотрудниками полиции, касающихся дел о сексуальном насилии. МООНСДРК также оказывала поддержку в проведении судебных слушаний в целях укрепления системы военной юриспруденции, в том числе путем организации судебных заседаний передвижных судов в отдаленных районах. В результате этого в 2011 году было вынесено 217 судебных решений по вопросу о сексуальном насилии. МООНСДРК и организации-партнеры также оказывают поддержку

39 юридическим центрам, которые предоставляют бесплатную юридическую помощь лицам, пострадавшим от сексуального насилия, и их семьям. В 2011 году помощь была оказана более 2200 пострадавшим.

Я хотел бы добавить, что во время моего пребывания в Демократической Республике Конго месяц назад я посетил удивительное место в Гоме под названием «Хил Африка». Это больница, предназначенная, в основном, для физической и психологической реабилитации жертв насилия, а также для обучения их ремеслу, которое станет для них источниками средств к существованию после выписки из больницы. Именно благодаря таким клиникам мы можем оказать позитивное воздействие на жизнь переживших трагедию жертв. Мы обязаны поощрять такие проекты.

Укрепление потенциала является важным элементом мандата, касающегося решения проблемы сексуального насилия, который мы осуществляем в целях поддержки правительств стран дислокации миссий и в контексте наших миссий. Например, в Тиморе-Лешти, Либерии, Гаити и Дарфуре полицейские контингенты Организации Объединенных Наций оказывают поддержку национальной полиции в создании специализированных приемных пунктов, куда могут обращаться жертвы сексуального и гендерного насилия. Например, три таких приемных пункта открываются в этом месяце в лагерях в Гаити, подвергающихся опасности. В этих целях Отдел полиции в сотрудничестве со странами, предоставляющими контингенты полиции, разрабатывает учебно-тренировочные программы в целях стандартизации мер по предотвращению и расследованию случаев сексуального и гендерного насилия в условиях постконфликтных ситуаций для полицейских контингентов Организации Объединенных Наций и национальных полицейских сил. В течение прошлого года 103 полицейских инструктора были аттестованы в пяти региональных учебных центрах.

Для того чтобы повысить эффективность деятельности наших военных компонентов, в ходе консультаций с государствами-членами мы разработали учебные программы, которые призваны дополнить инструкции по гендерной проблематике для воинских контингентов. Мы приступаем к экспериментальному тестированию этих программ в масштабах региона. Мы также представили разработанную

под эгидой Программы действий Организации Объединенных Наций программу по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта, включив ее в программы обучения ДОПМ/ДПП, предназначенные для воинского, полицейского и гражданского компонентов. Разработка этих программ была недавно завершена, и они были направлены нашим миссиям и ведущим партнерам по профессиональной подготовке миротворческого персонала.

В конечном счете защита от сексуального насилия является ключевым элементом защиты в рамках гражданских мандатов операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. На фоне различных условий, в которых приходится действовать миротворческим миссиям, появляются различные структуры в области защиты. В Демократической Республике Конго, например, совместные группы по вопросам защиты и помощники по связям с общинами стали необходимыми элементами усилий МООНСДРК по защите гражданского населения. В настоящее время проходит экспериментальное тестирование сетей раннего оповещения общин с использованием мобильных телефонов и коротковолновой связи.

Другим примером является Дарфур, где ЮНАМИД и страновая группа Организации Объединенных Наций регулярно проводят совместные полевые миссии по оценке в некоторых лагерях для перемещенных внутри страны лиц с целью выявления таких проблем в области безопасности и в гуманитарной области, как доступ к основным услугам, ситуация в области прав человека, тенденции передвижения населения и общинные механизмы решения проблем. Миссии проверяют заявленные случаи сексуального насилия и тем самым решают проблему достоверности информации.

Для того чтобы распространить передовой опыт и извлечь соответствующие уроки, мы проводим анализ имеющихся у нас структур и практической методики, которые могут быть использованы в других условиях. Кроме того, схема показателей раннего предупреждения о сексуальном насилии в условиях конфликта Программы действий Организации Объединенных Наций, о которой упоминал Специальный представитель, будет приведена в соответствие с оперативными условиями двух миротворческих операций, опробована и использована в рамках мер по обеспечению защиты других миротворческих операций позднее в этом году.

Важно подчеркнуть, что в конечном счете принимающие правительства несут ответственность за защиту своего гражданского населения. Миссии не могут подменять государственную власть. Поэтому в тех случаях, когда мы располагаем полномочиями, мы должны укреплять нестабильные государственные институты, чтобы помочь им в принятии мер реагирования в области защиты. В связи с этим мы приветствуем недавнее внедрение Генеральным секретарем стратегии «должной осмотрительности» в области прав человека применительно к оказанию Организацией Объединенных Наций поддержки силам безопасности, не связанным с Организацией Объединенных Наций, что в конечном счете ведет к укреплению потенциала в области защиты вооруженных сил принимающего правительства.

МООНСДРК воплощает в жизнь эту стратегию в Демократической Республике Конго, в результате чего поддержка, предоставляемая Миссией Вооруженным силам Демократической Республики Конго (ВСДРК) и Национальной гражданской полиции (НГП), зависит от соблюдения ими норм международного гуманитарного права, стандартов в области прав человека и беженского права. Целью стратегии является улучшение поведения военнослужащих ВСДРК путем проверки до предоставления помощи со стороны Миссии командными инстанциями своих подразделений на предмет прошлых нарушений норм гуманитарного права и прав человека, включая акты сексуального насилия. Фактически, в течение прошлого года МООНСДРК проверила более 2000 сотрудников ВСДРК и НГП. В результате этого и на основе свидетельств о нарушениях прав человека в поддержке было отказано двум батальонам ВСДРК. Мне приятно особо выделить то, что с правительством Демократической Республики Конго было налажено сотрудничество и достигнут прогресс. В прошлом месяце я также провел еще одну встречу с генералом, командующим силами ВСДРК в Северном Киву, который отметил, что наша политика «должной осмотрительности» уже пользуется полным пониманием и принимается на вооружение им самим и его подчиненными, а именно: они соблюдают наши требования в этом отношении и в полной мере учитывают их.

В заключение я хотел бы привлечь внимание к нескольким ключевым положениям. В тех странах, где имеют место случаи насилия в условиях кон-

фликта, мы призываем государства-члены выделять финансовые средства на деятельность советников по проблемам женщин, чтобы поддержать процесс осуществления мер в области мониторинга, анализа и представления отчетов, а также мандата, касающегося предотвращения сексуального насилия с точки зрения задач в области мира и безопасности. Обязательства с установленными сроками исполнения являются частью реформы в области безопасности и мощным средством предотвращения сексуального насилия. Наши миссии готовы оказать поддержку принимающим правительствам в выполнении этих обязательств, совместно с сектором безопасности решать задачу интеграции вооруженных групп в национальные силы безопасности и оказывать решительную поддержку национальным системам гражданской и военной юриспруденции в обеспечении уголовной ответственности за инциденты, связанные с сексуальным насилием. ДОПМ и ДПП также стремятся наладить тесное сотрудничество с принимающими правительствами в целях реализации политики «должной предусмотрительности» в области прав человека Генерального секретаря.

Женщины-военнослужащие в составе миротворческих сил играют ведущую роль в предотвращении проблем сексуального насилия в условиях конфликта. ДОПМ и ДПП призывают страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, сохранять приверженность решению этой проблемы и увеличить число женщин в составе национальных сил безопасности. Мы ставим перед собой цель довести к 2014 году численность женщин в полицейских контингентах Организации Объединенных Наций до 20 процентов, но мы должны пойти дальше.

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что расширение политических и социально-экономических прав и возможностей женщин в нестабильных государствах играет основополагающую роль в искоренении дискриминации, неравенства, а также сексуального и гендерного насилия. С вытеснением женщин из секторов, ответственных за лишение их прав и возможностей, необходимо бороться на основе применения принципов, закрепленных в резолюции 1325 (2000), и мобилизации твердой политической воли. Речь идет здесь именно о наличии политической воли или ее отсутствии.

**Председатель** (*говорит по-французски*): Я благодарю г-на Ладсуса за его презентацию, проливающую свет на эту трагическую реальность, искоренить которую мы должны любой ценой.

Сейчас я предоставляю слово г-же Мегеирби.

**Г-жа Мегеирби** (Рабочая группа НПО по вопросам женщин, мира и безопасности) (*говорит по-английски*): Я выступаю от имени Рабочей группы НПО по вопросам женщин, мира и безопасности — коалиции представителей гражданского общества, отстаивающей равноправное и полноценное участие женщин во всех усилиях по установлению и поддержанию мира и безопасности. Эта работа включает в себя поощрение гуманитарных прав женщин и борьбу с сексуальным насилием. Я присутствую здесь также в своем качестве председателя Ассоциации «Аттавасул», ливийской неправительственной организации, базирующейся в Бенгази и добивающейся предоставления женщинам прав и возможностей. Я пережила насилие, на протяжении 42 лет насаждавшееся ливийскому народу его жестоким диктатором. В его рамках осуществлялась ожесточенная агрессия после революции 17 февраля, в ходе которой сексуальное насилие использовалось в качестве средства ведения войны.

Мы ценим проводимую сейчас многочисленными субъектами работу по борьбе с насилием в отношении женщин. Она включает в себя усилия Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта. Мы с удовлетворением отмечаем анализ и рекомендации, содержащиеся в последнем докладе Генерального секретаря (S/2012/33) о сексуальном насилии в условиях конфликта. Как ясно излагается в этом докладе, сексуальное насилие зачастую используется в качестве орудия пыток, в целях запугивания и создания угроз миру. Необходимо помнить, что за каждым абзацем этого доклада стоят живые люди — женщины, мужчины, дети и общины, ставшие жертвами таких угроз миру и безопасности. В их числе — люди и из моей общины тоже, которые, подобно многим другим пострадавшим, не получают и вряд ли когда-либо получат надлежащие услуги, защиту, признание, станут свидетелями торжества справедливости и привлечения виновных к ответственности. Это коллективный провал усилий международного сообщества, которое не смогло эффективно отреагировать на данную угрозу.

Борьба с сексуальным насилием в условиях конфликта срочно требует решительного руководства на международном, региональном и местном уровнях. Такое руководство абсолютно необходимо во всей системе Организации Объединенных Наций и со стороны каждого из ее государств-членов. Сегодня я остановлюсь на трех ключевых направлениях, на которых крайне необходимо такое руководство: выдвигении на первый план деятельности по предотвращению такого насилия; обеспечении подхода, сосредоточенного на пострадавших от такого насилия; и укреплении системы правосудия и привлечении виновных к ответственности.

Прежде всего и в первую очередь, первостепенное значение имеет предотвращение сексуального насилия в условиях конфликта, которое должно быть для Совета приоритетом в этой сфере. Совет Безопасности сам постоянно подчеркивает важность превентивной деятельности. После массового сексуального насилия, совершенного в 2010 году в Валикале, Демократическая Республика Конго, Совет заявил о необходимости принятия всех возможных мер по предотвращению таких чудовищных деяний в будущем. С учетом всех необходимых для этого политических, технических и финансовых ресурсов можем ли мы утверждать, что в целях предотвращения сексуального насилия принимаются все возможные меры? Можем ли мы об этом сказать женщинам, девушкам и их общинам в восточной части Демократической Республики Конго или пережившим это в моей стране, Ливии? Можем ли мы об этом сказать всему остальному миру? Вкладывают ли государства-члены и Организация Объединенных Наций все имеющиеся в их распоряжении политические, технические и финансовые ресурсы в деятельность по предотвращению новых злодеяний? Если нет, то почему?

Мы настоятельно призываем все стороны и всех участников заняться устранением коренных причин сексуального насилия. В числе таких коренных причин — гендерное неравенство, политическая изоляция, социальные и культурные предрассудки, милитаризация и распространение оружия. Гуманитарные права женщин и их всестороннее участие в общественной политической и экономической жизни игнорировать нельзя. Фактически, всестороннее и полноправное участие женщин во всех процессах имеет основополагающее значение для устранения этих коренных причин и, таким об-

разом, для предотвращения сексуального насилия в условиях конфликтов.

Во-вторых, когда превентивные меры и усилия не дают результатов, потерпевшие должны получать во всех сферах приоритетное обслуживание и покровительство. Подход, сосредоточенный на интересах потерпевших, должен распространяться на оказание пострадавшим медицинских, психологических, юридических и прочих услуг, а также на эффективные способы и средства исправления и восстановления их состояния. Мы поддерживаем содержащиеся в докладе Генерального секретаря рекомендации на этот счет и настоятельно призываем всех участников проводить их в жизнь. Стратегии обслуживания и защиты надлежит разрабатывать в процессе всесторонних консультаций с женщинами и пострадавшими общинами. Особое внимание необходимо уделять правам и озабоченностям тех женщин и девушек, которые зачастую подвержены повышенной опасности в условиях перемещения, что в рассматриваемом сегодня докладе отмечается во многих случаях, в том числе в Сомали, суданском Дарфуре и Шри-Ланке.

В-третьих, потерпевшие требуют не меньше, чем правосудия и прекращения безнаказанности. Необходимость привлечения к ответственности за преступления, связанные с сексуальным насилием, надлежит учитывать на всех этапах, начиная с договоренностей о прекращении огня и заканчивая всеми аспектами постконфликтного восстановления. Это имеет ключевое значение как для предотвращения будущих преступлений, связанных с сексуальным насилием, так и для восстановления обществ. Как на национальном, так и на международном уровнях службам обеспечения безопасности и судебным системам надлежит заниматься преодолением «культуры безнаказанности» за такие преступления. В числе нацеленных на это мер должны быть более тщательная проверка на благонадежность реинтегрируемых в общество солдат и привлечение подозреваемых преступников к суду, будь то в национальных судах, где это возможно, или же посредством передачи таких дел для их разбирательства в Международный уголовный суд и другие международные суды. Там, где такие системы передают интересы потерпевших, обязательно надо проводить всеобъемлющие реформы. В основе всех этих процессов должно лежать неизменное уважение человеческого достоинства потерпевших.

Как ливийка, я хотела бы подчеркнуть необходимость привлечения к ответственности всех сторон, причастных к любым актам сексуального насилия, и их судебного преследования соответствующим образом. В их числе должны быть политические деятели и военачальники, либо отдававшие приказы на совершение таких актов в качестве средства ведения войны, либо допускавшие их, а также те, кто сам совершал преступления.

Я хотела бы заявить о нашей озабоченности всеми ситуациями, в которых по-прежнему нарушаются права женщин. Что касается конкретно сексуального насилия в условиях вооруженного конфликта, то мы отмечаем, что в рассматриваемом сегодня докладе Генерального секретаря не упоминается целый ряд соответствующих ситуаций, в которых совершается сексуальное насилие. В их числе, среди прочих, ситуации в Афганистане, Ираке, Израиле, на оккупированных палестинских территориях и в Гаити. Мы настоятельно призываем Генерального секретаря принять все меры для того, чтобы в будущих докладах освещались ситуации во всех соответствующих странах. Кроме того, мы осуждаем сексуальную эксплуатацию и надругательства, которые слишком часто остаются безнаказанными.

Мы, гражданское общество, зачастую находимся на переднем крае борьбы с сексуальным насилием, выдвигая инициативы снизу и поднимаясь до международного уровня. Мы призываем все стороны и всех участников оказывать гражданскому обществу поддержку на всех уровнях и на всех направлениях этой работы. Кроме того, государствам-членам в рамках их собственной деятельности в Совете Безопасности или Организации Объединенных Наций следует прилагать усилия по выполнению своих обязанностей и обязательств согласно резолюциям 1325 (2000), 1820 (2008), 1888 (2009), 1889 (2009) и 1960 (2010). Это включает в себя и обеспечение того, чтобы при составлении всех страновых докладов и продлении мандатов действительно учитывались соображения защиты иощрения прав человека женщин.

В заключение от имени Рабочей группы НПО по вопросам женщин, мира и безопасности и от себя лично, ливийской женщины, я хотела бы обратиться к Вам, г-н Председатель, к Вашим коллегам по Совету Безопасности и ко всем остальным членам международного сообщества с просьбой при-

нять срочные меры по проблеме сексуального насилия в условиях конфликта, которую мы сегодня здесь обозначили, а именно придать первостепенное значение превентивным мерам, выработать подход, ориентированный на жертв насилия, и укрепить усилия в области правосудия и подотчетности.

**Председатель** (*говорит по-французски*): Я благодарю г-жу Мегеирби за проникновенное выступление.

Сейчас я предоставлю слово членам Совета Безопасности.

**Г-жа Дикарло** (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я хотела бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за Ваше присутствие на сегодняшнем заседании и за организацию этих открытых прений. Я хотела бы также поблагодарить Специального представителя г-жу Вальстрём и заместителя Генерального секретаря г-на Ладсуса за их обстоятельные выступления. И, разумеется, я хотела бы поблагодарить г-жу Мегеирби за ее сегодняшнее выступление, а также за все ее личные усилия и усилия Рабочей группы в деле продвижения повестки дня по вопросам женщин, мира и безопасности.

В докладе Генерального секретаря (S/2012/33) о сексуальном насилии в условиях конфликта демонстрируется важность работы Специального представителя по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта. Всего за один последний год ей вместе с Группой экспертов удалось собрать докладательства, представленные в докладе, и приступить к решению некоторых ужасающих проблем, которые в нем описаны. Соединенные Штаты с самого начала оказывают поддержку Специальному представителю и Группе экспертов как в отстаивании их мандатов, так и в финансировании их работы. Деньги и время явно потрачены не зря.

Прежде всего Специальному представителю удалось собрать факты. Теперь мы знаем, как изнасилования использовались для унижения и наказания во время кризиса, последовавшего вслед за выборами в Кот-д'Ивуаре. Теперь мы знаем, что с декабря 2010 года по ноябрь 2011 года в провинциях Северное и Южное Киву и в Восточной провинции Демократической Республики Конго Организацией Объединенных Наций было зафиксировано 625 случаев сексуального насилия, совершенных

противоборствующими сторонами. У нас имеются цифры, даты, имена правонарушителей и названия сил, совершавших правонарушения в этих странах, а также в Бирме, Сомали, Судане и Южном Судане. Теперь у нас также имеется информация, порой слишком подробная, о сексуальном насилии, совершаемом в постконфликтных ситуациях и в условиях гражданских беспорядков в Центральноафриканской Республике, Сирии, Гвинее, Непале и других странах.

Специальный представитель и Группа экспертов продемонстрировали масштаб этой проблемы. Их работа также помогает повысить осведомленность о данной проблеме и способствует выработке передовой практики. За отчетный период в Демократической Республике Конго по итогам судебных разбирательств за преступления, связанные с сексуальным насилием, было приговорено и наказано более 150 человек из различных служб сил безопасности. В общей сложности 9534 конголезским жертвам сексуального насилия в провинциях Северное и Южное Киву и Итури, в том числе не менее 1700 детей, была оказана медицинская и социально-психологическая поддержка. В настоящее время конголезские офицеры в двух затронутых конфликтом провинциях проходят подготовку, осуществляемую Миссией Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК), с целью обучения своих солдат тому, как предотвращать сексуальное насилие и правильно обращаться со свидетелями и жертвами. Такие учебные программы станут общенациональным стандартом для Демократической Республики Конго.

В Кот-д'Ивуаре Председатель Комиссии по установлению истины и примирению заверил Специального представителя в том, что частью мандата Комиссии станут компенсации жертвам сексуального насилия. В Либерии и Южном Судане Группа экспертов сотрудничает с национальным сектором отправления правосудия с целью выработки рекомендаций по вынесению приговоров, подготовки полицейских кадров, составлению проекта конституции и по целому ряду других инициатив.

Именно этим призвана заниматься Канцелярия Специального представителя. Совет Безопасности четко определил ее мандат, и Специальный представитель решительно его выполняет. Она заслуживает нашей твердой поддержки.

Однако, к сожалению, масштабы этой проблемы все еще огромны. Мы сделали лишь первые шаги. Безнаказанность по-прежнему широко распространена, что вызывает тревогу. В Демократической Республике Конго Шека Нтабо Нтабери выдвинул свою кандидатуру на высокий пост, несмотря на то что был выдан ордер на его арест за насильственные сексуальные преступления. В Гвинее, как это подробно описано в докладе Генерального секретаря, двое мужчин, замешанных в насилии, совершенном в сентябре 2009 года и включавшем сексуальное насилие, впоследствии заняли высокие правительственные должности. Нельзя мириться с подобной безнаказанностью.

Помимо приложения конкретных и решительных усилий по пресечению безнаказанности, нам также необходимо укреплять институциональный потенциал раннего предупреждения. Мы приветствуем усилия Специального представителя, Программы действий Организации Объединенных Наций по борьбе с сексуальным насилием в условиях конфликта и структуры «ООН-женщины», направленные на разработку системы раннего предупреждения.

Как члены Совета мы должны сделать тему борьбы с сексуальным насилием элементом наших обсуждений с участием докладчиков, чтобы она стала неотъемлемой частью нашей работы. Мы уже достаточно давно признали, что проблема сексуального насилия в условиях конфликта представляет собой вопрос безопасности, однако доклад Генерального секретаря не оставляет в этом никаких сомнений. Из доклада абсолютно ясно, что это вопрос безопасности, который влияет на целые страны, а также на отдельные сообщества, семьи и лица.

Эта проблема затрагивает не только женщин и девочек, но и мужчин и мальчиков. Из доклада явствует, что во многих случаях мужчин заставляют смотреть, как над их женами и дочерьми совершается насилие. Очень часто мужчины и мальчики подвергались сексуальному насилию со стороны других мужчин, намеренно использующих насилие в качестве военной тактики в условиях конфликта. Это проблема не только женщин — это вопрос безопасности. Именно так мы и должны к нему относиться, разрабатывая такие же стратегии раннего оповещения и предупреждения, которые мы используем для борьбы с другими угрозами безопасности.

Соединенные Штаты приветствуют и поддерживают рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря, в частности относительно необходимости в том, чтобы все участники конфликта взяли на себя конкретные обязательства с установленными сроками исполнения по прекращению актов сексуального насилия и привлечению правонарушителей к ответственности. Мы особенно поддерживаем рекомендацию о рассмотрении сексуального насилия в условиях конфликта в контексте инициатив по реформированию сектора безопасности, включая подготовку персонала и создание механизмов осуществления гражданского надзора. Совет должен продолжать заниматься проблемой сексуального насилия в условиях конфликта путем выдачи и продления мандатов миссий по поддержанию мира, в том числе в отношении механизмов мониторинга, анализа и отчетности.

Соединенные Штаты по-прежнему будут принимать участие в решении этого вопроса. Соединенные Штаты в рамках нашего нового Национального плана действий по вопросам женщин, мира и безопасности делают все для того, чтобы укрепить наши усилия по предотвращению сексуального насилия в условиях конфликта и борьбе с ним, по мере того как мы расширяем участие женщин в предотвращении конфликтов и поддержании мира. Наша конечная цель заключается в вовлечении женщин и девочек в наши дипломатические и гуманитарные усилия, а также в усилия в области безопасности и развития в затронутых конфликтом странах в качестве не просто бенефициаров, но и проводников мира, примирения, развития, роста и стабильности.

Например, Соединенные Штаты считают, что одним из важных способов сокращения масштабов сексуального насилия в условиях конфликта является расширение участия женщин в силах безопасности, занимающихся предотвращением конфликтов и миростроительством. Соединенные Штаты финансируют и осуществляют Глобальную инициативу по миротворческим операциям, в рамках которой в разных странах мира прошла подготовку 2451 миротворец-женщина. Эта Инициатива способствует обучению в области предотвращения сексуальной эксплуатации и злоупотреблений. С прошлого года мы поддерживаем программы предшествующей развертыванию подготовки перуанских миротворцев-женщин, которые участвуют в дея-

тельности Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити. Главное внимание в рамках этих программ уделяется вопросам женщин, мира и безопасности. В Афганистане американские и афганские офицеры проводят обучение и инструктаж военнослужащих-женщин в составе Афганской национальной армии. В 2014 году женщины будут составлять 10 процентов учащихся Афганской военной академии. Службу в Афганской национальной полиции уже проходят более 1200 женщин, многие из которых занимают руководящие должности.

Предотвращение сексуального насилия в условиях конфликта и борьба с ним — это важнейшие задачи на пути создания прочного мира и лучшего будущего в странах, находящихся в ситуации конфликта или выходящих из него. Я не могу передать словами, насколько велико значение, которое наше правительство придает решению данной проблемы. Необходимо прекратить использование сексуального насилия в качестве тактики ведения войны и запугивания. Ради уязвимых групп населения и во имя защиты достоинства народов мы, Совет, должны и впредь поддерживать усилия по искоренению этого зла.

**Г-н Хардип Сингх Пури** (Индия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря Маргот Вальстрём за ее всеобъемлющий и ценный брифинг, а также за представление доклада Генерального секретаря о сексуальном насилии в условиях конфликта (S/2012/33). Мы приветствуем усилия Специального представителя и разделяем принципы и цели, о которых она рассказала. Я хотел бы также поблагодарить заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-на Ладсуса и представителя Рабочей группы НПО по вопросам женщин и мира и безопасности г-жу Мегеирби. Мы считаем, что сегодняшние прения будут отвечать нашим общим интересам в этом вопросе.

Индия всегда принимает активное участие в проводимых в Совете прениях по пункту повестки дня «Женщины и мир и безопасность». Это сквозной вопрос с многоаспектными измерениями, требующий активного участия всех государств-членов. Поэтому я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, и делегацию Того за организацию этих открытых прений, которые дают государствам-

членам возможность обсудить прогресс, достигнутый в осуществлении резолюций Совета Безопасности 1820 (2008), 1888 (2009) и 1960 (2010), а также внести свой вклад в продолжающееся обсуждение этого вопроса.

По имеющимся оценкам, сегодня почти 90 процентов жертв в войнах и ситуациях вооруженных конфликтов составляют гражданские лица, большинство из которых — женщины и дети. Очевидно, что на женщинах лежит непропорционально большая доля бремени конфликтов, но они не имеют практически никакого веса в вопросах войны и мира. Возможно, это объясняется гендерным дисбалансом в наших обществах, который находит свое отражение в распределении должностей в органах власти и в распределении влияния.

Несмотря на это, женщин не следует рассматривать исключительно как жертв войны. Они также вынуждены брать на себя ключевую роль в обеспечении средств к существованию семей в условиях хаоса и разрухи. Они принимают особенно активное участие в мирных движениях на низовом уровне и в укреплении мира в своих общинах. Поэтому отсутствие женщин за столом мирных переговоров совершенно недопустимо. Некоторые из аспектов, отмеченных в исторической резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности — в частности более широкое участие женщин в предотвращении конфликтов, в мирных переговорах и в постконфликтном восстановлении, — составляют суть этого вопроса.

Некоторые решения должны исходить от самих пострадавших от конфликта обществ. Другие, более долгосрочные и структурные решения связаны, среди прочего, с поощрением демократических идеалов и практики, с реальным улучшением социально-экономических условий и с расширением возможностей в плане образования и производительной занятости.

Конфликтные ситуации бывают разные. У каждой из них свои причины и последствия. Очевидно, что здесь не может быть каких-то готовых или универсальных средств. Нам необходимо принимать практические и эффективные меры для смягчения последствий конфликтов для женщин и расширения их возможностей по восстановлению и сохранению мира.

Очень жаль, что международному сообществу приходится то и дело обсуждать вопрос о сексуальном и других формах насилия в отношении женщин и девочек в ситуациях вооруженного конфликта. Следует однозначно, недвусмысленно и решительно осудить это отвратительное поведение как сторон в вооруженном конфликте, так и других субъектов. Ни в коем случае нельзя мириться с гендерным насилием. Следует расследовать все такие случаи и привлекать виновных к ответственности.

Некоторые утверждают, что нормы в области прав человека и международное гуманитарное право не обеспечивают достаточной защиты женщин и детей. Такие утверждения несколько чрезмерны. Правам и потребностям женщин было уделено заслуженное внимание при кодификации международного права. Задача состоит в эффективном осуществлении правовых норм и обеспечении достаточных ресурсов для укрепления потенциала там, где это требуется. Только это позволит обеспечить реальную отдачу от наших усилий на местах.

По определению, именно государства являются участниками договорной системы международного права. В общем и целом они соблюдают нормы, но когда они этого не делают, они могут быть наказаны согласно положениям соответствующих договоров. Однако самые вопиющие преступления в отношении женщин во время конфликта совершались и совершаются негосударственными субъектами, которые зачастую ведут военные действия против правительств. Они не соблюдают никакие законы и, как показывает опыт последних десяти лет, на них не действуют принудительные или карательные меры. В этой связи Совет должен рассмотреть в практической плоскости вопрос об эффективном преследовании негосударственных субъектов, ответственных за основную часть преступлений, которые по-прежнему совершаются в отношении женщин.

Что касается Организации Объединенных Наций, то ей удалось добиться скромного прогресса в таких областях, как учет гендерной проблематики в миротворческих операциях и подготовка персонала миротворческих сил по гендерной проблематике. В этой связи мы отдаем должное Специальному представителю Вальстрём за то, что она добилась новой синергии в решении проблемы сексуального насилия в условиях вооруженного конфликта.



Наша страна играет ведущую роль в этом процессе, осознавая необходимость включения основных элементов политики учета гендерной проблематики в процесс подготовки своих миротворцев до их развертывания. Действующее в Либерии индийское сформированное полицейское подразделение (СПП) в составе 100 человек было своего рода первым подразделением среди операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Как крупнейший за всю историю Организации Объединенных Наций поставщик воинских контингентов мы очень гордимся прекрасным послужным списком наших миротворцев. Я могу добавить, что мы готовы увеличить наш вклад в женские СПП.

В своем докладе Генеральный секретарь отмечает усилия по разработке показателей для системы раннего предупреждения конкретно сексуального насилия в условиях конфликта. Организация Объединенных Наций также разработала свод показателей в качестве глобальных критериев прогресса в осуществлении резолюции 1325 (2000). Мы принимаем к сведению эти усилия. Разработка таких показателей, критериев и руководящих принципов должна быть процессом широкого межправительственного рассмотрения и одобрения, прежде чем они будут окончательно утверждены. В этой связи необходимо помнить о трудностях с получением достоверных и поддающихся проверке данных в конфликтных ситуациях.

Индия будет и впредь вносить конструктивный вклад в усилия Организации Объединенных Наций по защите уязвимых групп населения, особенно женщин и детей, в конфликтных и постконфликтных обществах. Я хотел бы также подчеркнуть, что международное сообщество должно расширять сотрудничество, выделяя новые и дополнительные финансовые ресурсы, обмениваясь опытом и наращивая потенциал в области правосудия и верховенства права.

Женщины и дети в нашей жизни — это гарантия нашего будущего. Они должны жить в условиях безопасности. Хотя много говорится о необходимости защиты интересов женщин и детей, тем не менее о совместных усилиях по обеспечению устойчивого экономического роста, который только и может обеспечить искоренение нищеты и лишений, приводящих к социальной изоляции женщин и детей, приходится слышать реже.

Некоторые исследования указывают на то, что большинство бедных во всем мире — это женщины. Глобализация сказывается и на мужчинах, и женщинах, но женщины несут двойное бремя неравенства и маргинализации. Поэтому расширение их прав и возможностей является чрезвычайно важной и насущной задачей. При рассмотрении вопроса о роли женщин в обеспечении мира и безопасности Совет, я уверен, будет учитывать более широкий аспект расширения возможностей женщин и обеспечения развития и мира.

**Г-н Бушаара** (Марокко) (*говорит по-французски*): Прежде всего позвольте мне от имени делегации Марокко поблагодарить Вас, г-н Председатель, за организацию этих прений.

Наша делегация приветствует доклад (S/2012/33) Генерального секретаря об осуществлении резолюций 1820 (2008), 1888 (2009) и 1960 (2010), касающихся сексуального насилия в условиях конфликта. Пользуясь возможностью, я хотел бы также поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта г-жу Маргот Вальстрём за ее конструктивный и обстоятельный брифинг и воздать должное ее усилиям по обеспечению защиты женщин от насилия в конфликтных ситуациях. Мы также благодарим г-на Эрве Ладсуса и г-жу Амину Мегеибри, выступавшую от имени Рабочей группы НПО по вопросам женщин и мира и безопасности. Я хочу поблагодарить Рабочую группу НПО, в частности за ее похвальную работу по повышению осведомленности о данной проблеме среди членов Совета.

Наша сегодняшняя дискуссия дает нам возможность проанализировать выполнение обязательств по резолюциям 1820 (2008), 1888 (2009) и 1960 (2010), а также прогресс, достигнутый в осуществлении механизмов контроля, анализа и отчетности, созданных в соответствии с резолюцией 1960 (2010).

Организация этой дискуссии также позволяет нам провести углубленное обсуждение вопросов психологического воздействия и последствий сексуального насилия в условиях конфликта, жертвами которого являются женщины, девочки и дети, а также необходимости более активного поиска путей и средств предоставления жертвам такого насилия оптимальной защиты.

Страдания, переживаемые женщинами в ходе конфликтов, а также различные формы изоляции и социальной несправедливости, которым они подвергаются в общинах и семьях, требуют более настойчивых совместных действий и большей решимости в целях обеспечения того, чтобы они получали максимальную защиту.

Резолюция 1960 (2010), принятая в декабре 2010 года, стала одной из целой серии инициатив, направленных на расширение существующего набора правовых механизмов борьбы с сексуальным насилием в условиях конфликта. Мы считаем, что механизмы контроля, анализа и отчетности, созданные в соответствии с этой резолюцией, должны содействовать сбору объективных, достоверных и внушающих доверие данных об актах сексуального насилия. Мы хотели бы также, чтобы эти механизмы стали основой всеобъемлющих стратегий борьбы с сексуальным насилием благодаря укреплению превентивных мер, улучшению медицинских и психологических вспомогательных услуг, а также обеспечению доступа жертв к правосудию.

Наша делегация хотела бы также воздать должное усилиям Совета по борьбе с сексуальным насилием, в частности в отношении определения круга ведения советников по вопросам защиты женщин, в сотрудничестве с Департаментом по политическим вопросам, Департаментом операций по поддержанию мира, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Канцелярией Специального представителя Генерального секретаря.

В докладе Генерального секретаря содержится также информация о сексуальном насилии в целом ряде регионов мира и о мерах, принимаемых сторонами конфликта для прекращения этих актов путем определения тех лиц, которые несут ответственность за сексуальное насилие, прекращения безнаказанности тех, кто планирует и совершает акты насилия, а также предоставления доступа жертв насилия и членов их семей к медицинской, психологической и социальной помощи.

Хотя ответственность за тяжелые последствия сексуального насилия в условиях конфликта для женщин и девочек лежит на сторонах в конфликтах, скоординированные и решительные действия Организации Объединенных Наций по линии ее различных органов, учреждений и специализированных

программ имеют огромную важность для достижения прогресса в осуществлении существующих инициатив.

Королевство Марокко убеждено в том, что эффективное выполнение резолюций Совета Безопасности, касающихся сексуального насилия в условиях конфликта, требует также усовершенствования координации усилий различных национальных и международных субъектов, принимающих участие в борьбе с сексуальным насилием, а также более решительной и последовательной приверженности Организации Объединенных Наций оказанию технической помощи и наращиванию потенциала.

Международное сообщество должно выступать единым фронтом и действовать в духе солидарности в интересах обеспечения того, чтобы женщины, ставшие жертвами сексуального насилия, могли рассчитывать на то, что их голос будет услышан, и могли рассказать о своих страданиях, тогда как наш долг состоит в том, чтобы выслушивать и защищать их, а также обеспечивать, чтобы такие преступления впредь не оставались безнаказанными.

**Г-н Карев** (Российская Федерация): Г-н Председатель, мы благодарим Вас за организацию сегодняшнего заседания. Признательны также г-же Вальстрём, г-ну Ладсусу и г-же Мехерби за полезную информацию, представленную сегодня.

Разнообразный характер насилия в ходе вооруженного конфликта требует уделять соответствующее внимание всем его проявлениям, а проблематика женщин, мира и безопасности должна основываться на комплексном подходе так, как это заложено в резолюции Совета Безопасности 1325 (2000). Сексуальное насилие является одним из его проявлений, которое, безусловно, требует решительного осуждения и сурового наказания. Тщательное расследование всех инцидентов и наказание виновных являются залогом успеха в борьбе с этим отвратительным преступлением.

Особую тревогу вызывают ситуации, где сексуальное насилие приобретает широко распространенный характер. Вместе с тем, сексуальное насилие отнюдь не является первопричиной возникновения конфликта, а, скорее, следствием царящей безнаказанности в условиях вооруженного конфликта. Далеко не все такие ситуации, как мы знаем, представляют угрозу международному миру и

безопасности, а, следовательно, требуют «вмешательства» со стороны Совета Безопасности. Попытки же искусственной привязки проблематики сексуального насилия во всей широте к Совету Безопасности ведут не только к дисбалансу с точки зрения общесистемной координации, но и нивелируют авторитет и значимость решений Совета по наиболее острым и требующим безотлагательных мер вопросам.

Не стоит забывать о том, что вопросами борьбы с сексуальным насилием в зависимости от контекста и в рамках имеющихся мандатов занимаются не только Совет Безопасности, но и другие органы Организации Объединенных Наций, в частности Генеральная Ассамблея, Совет по правам человека и Комиссия по положению женщин.

Хотели бы вновь напомнить, что сексуальное насилие является лишь одним из преступлений, совершаемых в условиях вооруженного конфликта и в постконфликтных ситуациях. Убеждены, что, концентрируя усилия на борьбе с сексуальным насилием, нельзя оставлять без должного внимания иные злодеяния, совершаемые в ходе конфликта. Гражданское население по-прежнему становится жертвами таких преступлений, как преднамеренные нападения, включая террористические атаки, а также неизбирательное или непропорциональное применение силы. Полагаем, что Совет должен давать таким случаям непредвзятую принципиальную оценку, ведь зачастую преступники уходят от ответственности.

Внимательно изучили представленный к настоящему заседанию доклад Генерального секретаря (S/2012/33). Отмечаем фактологическую насыщенность документа, что свидетельствует о серьезной и комплексной работе в области борьбы с сексуальным насилием в вооруженном конфликте. Многие из проделанного заслуживают одобрения. Определенный прогресс налицо, и за это мы благодарны Специальному представителю. Вместе с тем, достоверность отдельных упомянутых в докладе сведений вызывает сомнения. Как представляется, непредвзятый подход к столь чувствительной проблематике на основе объективной и надежной информации является залогом доверия к осуществляемой в данной области деятельности.

Мы не можем согласиться с расширенной трактовкой Специальным представителем Гене-

рального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта выданного ей мандата. Обращаем особое внимание, что рассматриваемая сегодня проблематика — это сексуальное насилие в условиях вооруженного конфликта. Недопустимо одностороннее изменение одним из специальных механизмов Организации Объединенных Наций согласованной в результате межгосударственного процесса и закрепленной в соответствующих резолюциях Совета Безопасности сферы охвата проблематики. Подобные действия могут оказать негативное воздействие на способность решения проблемы сексуального насилия.

В этой связи мы призываем Специального представителя при осуществлении своей деятельности строго придерживаться выданного мандата, уделяя приоритетное внимание тем ситуациям в повестке дня Совета Безопасности, где сексуальное насилие является одним из основных вопросов в контексте защиты гражданских лиц. Схожее требование по соблюдению выданного мандата предъявляем и к созданной в соответствии с резолюцией Совета 1888 (2009) Группе экспертов, которая была призвана, с согласия правительства принимающей стороны, оказывать содействие национальным властям по укреплению законности в случаях, вызывающих особую озабоченность. В этой связи вызывает недоумение включенная в доклад Генерального секретаря произвольная интерпретация мандата, согласно которой основной задачей данной группы является отслеживание по всему миру случаев сексуального насилия в условиях конфликта, а также формирование на основе полученных данных страновых дозье. Хотел бы подчеркнуть, что вышесказанное ни в коей степени не умаляет усилий и успехов, достигнутых Специальным представителем и Группой экспертов в рамках выданных им мандатов.

Мы не убеждены в целесообразности создания специализированного механизма для мониторинга выполнения обязательств сторон в конфликте по противодействию сексуальному насилию. Как представляется, требуется обеспечение слаженности стратегического руководства и повышение эффективности существующей системы механизмов путем улучшения их координации, что как раз и является — согласно основополагающей резолюции Совета Безопасности — ключевым аспектом деятельности Специального представителя Генерального

секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта.

По-прежнему исходим из того, что Совет Безопасности должен заниматься только теми вопросами, которые относятся к его мандату, а проблематика сексуального насилия в Совете Безопасности должна рассматриваться исключительно в контексте пункта повестки дня «Женщины и мир и безопасность» и в привязке к тематике поддержания мира и безопасности.

В заключение хотели бы выразить надежду на то, что высказанные сегодня членами Совета замечания и предложения будут содействовать дальнейшему улучшению деятельности Специального представителя и других соответствующих подразделений и структур системы Организации Объединенных Наций по борьбе с сексуальным насилием в вооруженном конфликте в рамках возложенных на них полномочий.

**Сэр Марк Лайалл Грант** (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я присоединяюсь к моим коллегам и благодарю Маргот Вальстрём и Эрве Ладсуса за проведенные ими брифинги, а Амину Мегеирби — за волнующие слова, которые она сказала от имени Рабочей группы НПО по вопросам женщин, мира и безопасности. Соединенное Королевство приветствует доклад Генерального секретаря о сексуальном насилии в условиях конфликта (S/2012/33). Мы всей душой поддерживаем деятельность Маргот Вальстрём и ее мандат.

Я хотел бы остановиться на трех моментах. Во-первых, я глубоко признателен Специальному представителю Генерального секретаря г-же Вальстрём за ту хорошую работу, которую она выполняет в целях продвижения этого вопроса, включая борьбу с безнаказанностью. Мы приветствуем ее согласованные усилия по его рассмотрению и решению. Такие усилия ведут к более скоординированной работе системы Организации Объединенных Наций, как она заметила сегодня утром. Сеть «Программа действий Организации Объединенных Наций по борьбе с сексуальным насилием в условиях конфликта» играет важную роль в выполнении договоренностей и деятельности механизмов в области мониторинга, анализа и отчетности. Г-жа Вальстрём также прилагает неустанные усилия для того, чтобы голоса неправительственных организаций и гражданского общества были услышаны.

Во-вторых, мы приветствуем усилия, направленные на повышение ответственности и прекращение безнаказанности. Механизмы мониторинга и отчетности Организации Объединенных Наций предоставляют надежную, объективную и подтвержденную доказательствами информацию о сексуальном насилии, которое в условиях конфликта совершается в отношении женщин, мужчин, девочек и мальчиков. На основании резолюции 1960 (2010) Совет Безопасности теперь может привлекать к ответственности стороны, которые обоснованно подозреваются в совершении изнасилований или актов сексуального насилия в других формах. Мы отмечаем, что эти стороны упоминаются в перечне впервые, и поддерживаем принятие соответствующих мер к тем, кто виновен в совершении этих чудовищных актов.

Важно, чтобы Совет при рассмотрении постконфликтных и других серьезных ситуаций принимал во внимание информацию о сексуальном насилии в условиях конфликта. Однако такой вид насилия вовсе не обязательно характерен для стран, ситуация в которых стоит на повестке дня Совета, ибо такие инциденты или формы насилия происходят и в других условиях. Поэтому Специальный представитель Генерального секретаря должна относиться к отдельным таким случаям сексуального насилия в условиях конфликта или тенденциям к ним как к сигналу, заранее предупреждающему о возможности конфликта. Относительно таких преступлений необходимо предоставлять информацию, их надлежит расследовать и наказывать виновных, а достоинство выживших жертв нужно уважать в ходе всего процесса отчетности.

Мы высоко оцениваем хорошую работу Группы экспертов по вопросам верховенства права. Она помогает государствам-членам укреплять верховенство права и институциональные гарантии от безнаказанности, работая с этой целью с ними в направлении совершенствования правовых процессов и обеспечения привлечения к ответственности лиц, совершивших акты сексуального насилия. Справедливость восторжествует лишь после того, как с безнаказанностью будет покончено, а лица, виновные в совершении сексуального насилия в условиях конфликта, будут наказаны. Все стороны конфликта должны четко знать, что расплачиваться придется не выжившему потерпевшему, а насильнику.

Наконец, мы приветствуем разработку системы раннего предупреждения конкретно для случаев сексуального насилия в условиях конфликта, а также стремление учитывать результаты этого анализа в существующих и разрабатываемых системах раннего предупреждения и предотвращения. Последние являются важнейшим средством предотвращения сексуального насилия в условиях конфликта и решения этой проблемы.

Изнасилования все чаще и чаще используются в качестве тактики ведения войны, поэтому Совету Безопасности следует единодушно осудить такую тактику и последовательно поддерживать важнейшую работу Специального представителя по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта. Принятие резолюции 1960 (2010), назначение г-жи Вальстрём, учреждение структуры ее добрых услуг наряду с Группой экспертов по вопросам верховенства права и борьбы с сексуальным насилием в период конфликтов, а также работа советников по вопросам защиты женщин — все это содействует предотвращению сексуального насилия в условиях конфликта, эффективности мер реагирования на него и, тем самым, международному миру и стабильности.

Мы твердо убеждены в том, что Совет должен поддерживать и активизировать эту работу. В этой связи Соединенное Королевство разочаровано тем, что Совет еще не смог согласовать заявление Председателя, в котором осуждалось бы сексуальное насилие в условиях конфликта. Это направляет всему миру, в частности тем, кто пострадал и выжил, депрессивный сигнал о том, что в связи с этими прениями Совет не смог договориться относительно публичного заявления по вопросу о безнаказанности, предотвращении и раннем предупреждении, относительно мер по осуществлению резолюции 1960 (2010) в течение прошедшего года, а также, что крайне важно, относительно великолепной работы г-жи Вальстрём.

Мы убеждены в том, что члены Совета безотлагательно продолжат активные усилия по разработке согласованной публичной позиции по этим важным вопросам и что все делегации продемонстрируют ответственность, понимание и дальновидность, с тем чтобы такое заявление стало возможным. Соединенное Королевство, разумеется, будет принимать активное участие в этой работе.

Наконец, мы отмечаем тревожную тенденцию, проявляющуюся в том, что в последнее время некоторые члены Совета Безопасности заявляют, что не считают себя связанными резолюциями, которые принимались Советом в их отсутствие. Резолюции Совета Безопасности являются юридически обязательными для выполнения, разумеется, всеми государствами — членами Организации Объединенных Наций, и ни одно государство-член не может дистанцироваться от таких резолюций или подрывать процесс их осуществления, независимо от того, присутствовало оно в Совете во время их принятия или нет.

**Г-н Мехдиев** (Азербайджан) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить делегацию Того за созыв этих важных открытых прений по вопросу о женщинах и мире и безопасности. Мы благодарим г-жу Маргот Вальстрём, Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта, г-на Эрве Ладсуса, заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира, и г-жу Амину Мегеирби за их заявления.

Гражданские лица в любых обстоятельствах имеют право на уважение их личности, достоинства, семейных прав, религиозных убеждений и практики, а также их обычаев и традиций. С ними в любое время необходимо обращаться гуманно, их нужно защищать, особенно от всех актов насилия или угрозы насилием.

Однако в жизни все происходит иначе. Ведь одной из характерных особенностей большинства, если не всех, конфликтов все еще является нежелание сторон выполнять и обеспечивать выполнение своих обязанностей и обязательств по защите гражданских лиц. Последние в ситуациях вооруженного конфликта по-прежнему страдают от отсутствия надлежащей защиты, в том числе от дискриминации, пыток, сексуального насилия, внесудебных казней, массовых перемещений населения и этнических чисток. Во многих ситуациях вооруженного конфликта сексуальное насилие используется в качестве средства ведения войны с целью посеять страх и заставить гражданских лиц покинуть свои родные места.

Азербайджан решительно осуждает все акты насилия, совершаемые против женщин и девочек в ситуациях вооруженного конфликта. Настоятельно

необходимо, чтобы все стороны вооруженного конфликта неукоснительно выполняли свои обязанности и обязательства по международному гуманитарному и правозащитному праву.

Заинтересованность Азербайджана в обсуждаемом вопросе очевидна и проистекает из его усилий, направленных на содействие достижению устойчивого мира и развития, а также из накопленного им практического опыта преодоления последствий вооруженного конфликта для гражданских лиц, включая женщин и детей.

Через три дня мы будем отмечать двадцатую годовщину жестоких преступлений, совершенных против азербайджанских гражданских лиц в городе Ходжалы, где за одну ночь сотни мирных граждан были убиты только потому, что они были азербайджанцами. Вторгшиеся войска не пожалели даже женщин и детей. В своих резолюциях, принятых в ответ на оккупацию азербайджанской территории, Совет Безопасности конкретно говорил о нарушениях международного гуманитарного права и нападениях на гражданских лиц. Мы убеждены в том, что последовательные меры, принимаемые на национальном уровне, а также существующая международно-правовая база позволяют привлечь к суду виновных в преступлениях в Ходжалы и в других серьезных преступлениях, совершенных во время оккупации территорий Азербайджана. Сегодня бесспорно, что никакой должностной или политической статус не может обеспечить иммунитет лицам, виновным в совершении самых тяжких преступлений международного характера.

Принятие Советом Безопасности исторической резолюции 1325 (2001) является важной вехой в деле рассмотрения вопроса о женщинах, мире и безопасности в качестве отдельной темы и привлечения международного внимания к тяжелому положению женщин и девочек в ситуации вооруженного конфликта. Последующие резолюции Совета, заявления Председателя и другие соответствующие документы способствовали разработке прочной основы и повышению информированности о воздействии сексуального насилия на семьи пострадавших и общины.

Особая уязвимость гражданского населения в военное время — в частности вынужденных переселенцев, беженцев, женщин и детей — вносит элемент безотлагательности, самоотверженности и

твердой решимости в наши усилия по защите населения, которые должны быть свободными от селективности и политически мотивированных подходов и предпочтений. Азербайджан отмечает ту роль, которую должен играть в этой связи мандат Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта.

В число насущных вопросов, требующих незамедлительных действий и внимания, входит вопрос о женщинах, захваченных в качестве заложников и числящихся пропавшими без вести в связи с вооруженным конфликтом. Мы продолжаем прилагать усилия для решения этой тревожной проблемы, в том числе в рамках соответствующей принимаемой на двухгодичной основе резолюции Генеральной Ассамблеи и Комиссии по положению женщин, одним из главных авторов которой является Азербайджан. В этой связи я хотел бы напомнить о том, что, в частности, на своей пятьдесят четвертой сессии Комиссия призвала к немедленному освобождению женщин и детей, захваченных в качестве заложников в ходе вооруженных конфликтов, в том числе через укрепление международного сотрудничества с этой целью.

Требуются более решительные и целенаправленные меры для того, чтобы положить конец безнаказанности за самые тяжкие преступления международного характера, включая преступления, совершенные в отношении женщин в ситуациях вооруженного конфликта. Борьба с безнаказанностью крайне важна не только для целей судебного преследования за такие преступления и привлечения виновных к ответственности, но и для обеспечения устойчивого мира, установления истины и достижения примирения.

**Г-н Бергер** (Германия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Того как Председателя Совета Безопасности за организацию сегодняшних открытых прений по этому важному вопросу. Я также хочу поблагодарить Генерального секретаря, его Специального представителя Маргот Вальстрём, г-жу Амину Мегеирби и заместителя Генерального секретаря Эрве Ладсуса за их содержательные брифинги и выступления.

Вопрос, стоящий на нашей повестке дня сегодня, касается одного из самых отвратительных, хотя до сих часто скрываемых и замалчиваемых престу-

плений. В ряде вооруженных конфликтов сексуальное насилие используется в качестве средства ведения войны, чреватого не только калечением жизни его жертв, но и травмированием общества в целом. Широко распространенное и систематическое сексуальное насилие относится к числу серьезных нарушений международного права, как это закреплено в Римском статуте Международного уголовного суда 1998 года и в Женевской конвенции 1949 года и Дополнительных протоколах к ней.

Совет Безопасности признает угрозу сексуального насилия в условиях конфликта для мира и безопасности. Резолюции 1820 (2008), 1888 (2009) и 1960 (2010) стали историческим откликом на чудовищные реальные события. Вместе с тем тревожная ситуация на местах, получившая отражение в последнем докладе (S/2011/33) Генерального секретаря и в сегодняшних брифингах, подчеркивает настоятельную необходимость продолжения этой борьбы.

Германия искренне приветствует создание нового механизма контроля и отчетности и выражает признательность Специальному представителю Вальстрём и всем сотрудникам Организации Объединенных Наций и организациям гражданского общества, занимающимся этим вопросом, за их важную работу. Мы надеемся, что советники по вопросам защиты женщин будут развернуты в самое ближайшее время. Предотвращение является важным аспектом мандата Специального представителя. Совет Безопасности должен быть надлежащим образом информирован о всех возможных угрозах миру и безопасности.

Что еще могут сделать Совет Безопасности, органы Организации Объединенных Наций и государства-члены? Во-первых, нашей главной целью должно быть предотвращение, а не просто реагирование. Для продвижения такого подхода крайне важны точные и достоверные данные и механизмы раннего предупреждения, упомянутые в докладе Генерального секретаря. Повышению информированности и профессиональной подготовке, особенно миротворцев и полицейских, должно отводиться приоритетное место в нашей повестке дня. Всякий раз при возобновлении миротворческого мандата Совет должен обеспечивать, чтобы в нем также содержались положения по контролю за сексуальным насилием.

Стрелковое оружие — еще один аспект, который часто игнорируется при обсуждении вопроса о предотвращении насилия, но на который сегодня обратил особое внимание Специальный представитель. Имеются определенные свидетельства того, что, особенно после вооруженного конфликта, легкая доступность стрелкового оружия увеличивает опасность его использования, особенно в отношении женщин и детей.

Во-вторых, мы должны активизировать нашу борьбу против безнаказанности. Виновные должны привлекаться к судебной ответственности. С учетом главной ответственности, которую несут государства за проведение расследования и судебное преследование, Совету Безопасности также отводится определенная роль. Поэтому мы приветствуем включение впервые за все время в доклад Генерального секретаря приложения с перечнем сторон, которые обоснованно подозреваются в совершении изнасилований или других актов сексуального насилия в ситуациях вооруженного конфликта, находящихся на повестке дня Совета. Поименное перечисление и посрамление являются не самоцелью, а должны служить основой для принятия целенаправленных мер, призванных положить конец этим ужасным преступлениям. Международный уголовный суд и международные механизмы контроля также проделали важную работу в этой связи, и они нуждаются в дальнейшем укреплении.

В-третьих, нам нужно с большей решимостью заниматься обеспечением участия женщин на всех этапах мирных процессов. Например, вопрос о сексуальном насилии не фигурирует в большинстве соглашений о прекращении огня или мирных соглашениях. Департамент по политическим вопросам разработал интересный новый документ для устранения этого пробела: новые руководящие принципы работы координаторов, которые учитывают проблему сексуального насилия. Представление руководящих принципов, которые, разумеется, охватывают и другие аспекты, состоится 9 марта в представительстве Германии. Я рад пригласить всех присутствующих принять участие в этом мероприятии.

В-четвертых, при определении системы компенсаций и механизмов финансирования следует придерживаться подхода в пользу пострадавших. Надо лечить как физические, так и психологические травмы, чтобы пострадавшие могли вновь активно участвовать в жизни общества. Мы высоко оцени-

ваем важную работу, проделанную органами Организации Объединенных Наций, особенно Целевым фондом Организации Объединенных Наций в поддержку действий по искоренению насилия в отношении женщин, который Германия активно поддерживает, а также работу недавно созданной группой экспертов, которая консультирует государства-члены, по их просьбе, по вопросам борьбы с сексуальным насилием в ситуации вооруженного конфликта или после него.

В заключение хочу подчеркнуть, что мы не можем отделить проблемы сексуального насилия от более широких вопросов безопасности, стоящих на повестке дня Совета. Мы за то, чтобы Специальный представитель Генерального секретаря продолжила свою важную работу. Германия будет оказывать ей активную поддержку в ее усилиях.

**Г-н Мораиш Кабрал** (Португалия) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, я хотел бы искренне поблагодарить Вас за созыв этих прений. То, что большое число делегаций выразили желание выступить сегодня, четко говорит о том, что данный вопрос находится в центре нашего внимания. Я хотел бы также искренне поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря и г-на Ладсуса за их выступления, а г-жу Амину Мегеирби за ее очень эмоциональное заявление.

(*говорит по-английски*)

Позвольте мне прежде всего воздать должное г-же Маргот Вальстрём за ее прекрасную работу на протяжении последних двух лет и ее усилия, посылающие четкий сигнал: сексуальное насилие является абсолютно недопустимым и не может быть реальной безопасности без обеспечения безопасности женщин.

Представленный нам сегодня доклад (S/2012/33) дает четкое и полное представление об интенсивной работе, которую проводит во всем мире Специальный представитель в целях активизации борьбы с сексуальным насилием в условиях конфликта, в ходе своих поездок на места и в сотрудничестве с национальными и неправительственными органами и властями, координируя ее в рамках системы Организации Объединенных Наций. В нем содержится важная для нас информация об осуществлении принятых этим Советом резолюций, касающихся механизмов контроля и отчетности, целью которых является сбор более сопостави-

мой информации о случаях сексуального насилия в условиях конфликта, а также касающихся создания группы экспертов по вопросам верховенства права для оказания помощи национальным органам власти в укреплении традиционных систем, ослабленных конфликтом.

Кроме того, доклад предоставляет нам очень полезную информацию о конкретных ситуациях в соответствии с резолюцией 1888 (2009) — информацию об инцидентах, а также о проблемах и примерах передового опыта, внедренных на национальном уровне. В нем также содержатся весьма конкретные рекомендации, которые мы приветствуем.

Мы должны признать, что многого удалось добиться, и мы уверены в том, что Специальный представитель будет продолжать воплощать в жизнь свой мандат столь же целеустремленно и профессионально.

Совет Безопасности признал, что защита женщин является важнейшей приоритетной задачей в контексте достижения мира и безопасности. Резолюции 1888 (2009) и 1960 (2010) четко обозначили задачу по борьбе против сексуального насилия в рамках повестки дня этого Совета. Совет создал необходимый инструментарий для получения надежной и точной информации о сексуальном насилии. Общее определение сексуального насилия и общие методологии сбора информации посредством деятельности с целью контроля и регистрации фактов сейчас используются в рамках всей системы.

Совет довольно успешно выполняет свои обязанности, но ему по-прежнему необходимо повысить эффективность своей работы. Например, нам следует в полной мере задействовать имеющийся инструментарий, главным образом обеспечив включение советников по вопросам защиты женщин в состав соответствующих миротворческих операций, что позволит укрепить меры по предотвращению сексуального насилия и реагированию на него. Мы надеемся, что проблемы, которые отсрочили включение в состав миссий этих советников, будут преодолены, поскольку использование их услуг в конкретных миссиях уже было запрошено этим Советом.

Другим многообещающим механизмом, имеющимся в распоряжении государств-членов, является Группа экспертов по вопросам верховенства



права и сексуального насилия в условиях конфликтов. Мы приветствуем техническое содействие, которое было оказано по просьбе правительств Демократической Республики Конго, Южного Судана, Гвинейской Республики, Сьерра-Леоне и Кот-д'Ивуара.

Вся информация, содержащаяся в докладе, имеет актуальное значение для Совета Безопасности с точки зрения уставных задач по поддержанию мира и безопасности на национальном уровне. Информация, которая уже собрана механизмом отчетности, улучшит доступ Совета к своевременной, объективной, точной и надежной информации о сексуальном насилии в условиях конфликта. Генеральный секретарь или Специальный представитель смогут предоставлять Совету в ходе брифингов надежную информацию о конкретных ситуациях, заслуживающих его внимания. Эта надежная информация впоследствии позволит Совету действовать коллективно и надлежащим образом задолго до того, как серьезные инциденты, связанные с широко-масштабным сексуальным насилием, приведут к усилению угроз в области мира и безопасности.

Действительно, Совет, который более полно информирован, также имеет больше возможностей для принятия эффективных мер. Обладая достаточной информацией, Совет сможет своевременно предпринять превентивные шаги. Но сейчас Совету также потребуется принять меры в отношении перечисленных в приложении к докладу Генерального секретаря сторон, которые, я цитирую, «обоснованно подозреваются в совершении изнасилований или актов сексуального насилия» (S/2012/33, пункт 118).

Совет уже направил недвусмысленный сигнал, с тем чтобы заверить виновных в сексуальном насилии лиц в том, что Совет принимает санкции в отношении лиц, которые были выявлены или которых обоснованно подозревают в совершении сексуального насилия в ситуациях вооруженных конфликтов, включенных в его повестку дня. Совет должен проявить последовательность и подкрепить этот сигнал в отношении других лиц в аналогичных обстоятельствах. Безнаказанность просто недопустима.

Работа, проведенная Специальным представителем и в конечном счете этим Советом в течение последних нескольких лет, действительно меняет в лучшую сторону ситуацию во многих регионах ми-

ра, в особенности в том, что касается женщин и девочек, но также мужчин и мальчиков. Как мы слышали, правительства недавно подвергли суду офицеров старшего звена своих вооруженных сил за преступления, связанные с сексуальным насилием, и лидеры сторон, участвующих в вооруженном конфликте, были арестованы и переданы Международному уголовному суду. Эти действия служат для жертв сексуального насилия убедительным сигналом, свидетельствующим о том, что ни один военный или политический лидер не может не подчиняться закону. Этот политический сигнал должен постоянно находиться в поле зрения Организации Объединенных Наций, и в частности этого Совета.

Прежде чем завершить выступление, я хотел бы упомянуть о том, что мы, к сожалению, еще не смогли согласовать заявление Председателя по вопросу об этих важных прениях. Но мы считаем, что, при всеобщем содействии, мы сможем в скором времени добиться этого.

В заключение я хотел бы обратиться к пострадавшим и к тем, кто пережил сексуальное насилие. Они играют центральную роль в наших прениях. Давайте не будем забывать о них и о том, что, помимо привлечения виновных лиц к суду, международное сообщество также должно обеспечить для пострадавших услуги по уходу и возмещение ущерба.

**Г-н Бриан** (Франция) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы выразить признательность Вам, г-н Председатель, за организацию этих прений. Я приветствую Специального представителя Генерального секретаря г-жу Вальстрём, заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-на Ладсуса и представителя Рабочей группы НПО по вопросам женщин, мира и безопасности г-жу Мегеирби за их выступления.

Франция присоединяется к заявлению, которое будет сделано от имени Европейского союза.

Я хотел бы подтвердить, что мы полностью поддерживаем работу Специального представителя и высоко оцениваем качественный уровень ее ежегодного доклада. Мы также приветствуем работу, проделанную Группой экспертов по вопросам верховенства права и сексуального насилия в условиях конфликта.

Эффективное осуществление резолюций Совета Безопасности, посвященных женщинам и миру и безопасности, является первоочередной задачей для Франции, которая прилагала активные усилия в целях их принятия. Она также способствовала повышению внимания к этому вопросу в рамках Европейского союза. На национальном уровне в конце 2010 года Франция приняла план действий по вопросу об осуществлении резолюций, посвященных женщинам и миру и безопасности.

Мы приветствуем прогресс, упомянутый в докладе Специального представителя, в плане создания институциональных механизмов по осуществлению резолюций, принятых Советом Безопасности. Я конкретно имею в виду последовательное осуществление договоренностей, касающихся контроля, анализа и коммуникаций, что позволит собирать информацию о сексуальном насилии. Это необходимо для того, чтобы Совет был должным образом информирован.

Однако, как подчеркивала г-жа Вальстрём, серьезная проблема заключается в существовании разрыва между нашими инициативами — механизмами, которые мы создаем, — и реальным положением на местах. В этой связи данные, предоставленные Секретариатом, вызывают тревогу. Уровень сексуального насилия остается недопустимо высоким.

Сегодня в условиях многих конфликтов сексуальное насилие является орудием, которое используется для подавления личности и разрушения общин. Поэтому эти акты насилия являются дестабилизирующим фактором и представляют собой угрозу для мира и безопасности, имеющую, как подчеркивала г-жа Вальстрём, долгосрочные последствия. Например, сотни сомалийских женщин-беженцев были изнасилованы, зачастую в присутствии своих мужей. Конфликты, засухи и массовые перемещения усиливают опасность сексуального насилия в отношении женщин и девочек. В Дарфуре правительство Судана закрыло все клиники для жертв изнасилования. В течение прошлого года более 625 случаев сексуального насилия было зарегистрировано Организацией Объединенных Наций в Демократической Республике Конго.

Сексуальное насилие возникает не только в условиях вооруженного конфликта, как отметила Специальный представитель Генерального секретаря

в своем докладе. Ситуации, в условиях которых наблюдается политическая нестабильность, включая обстановку насилия до и после проведения выборов, особенно благоприятствуют совершению этих преступлений. Например, в Сирии сирийские вооруженные силы и силы безопасности прибегали к сексуальным пыткам заключенных, включая детей и подростков.

Сексуальное насилие не является неизбежным.

Учитывая масштабы проблем, с которыми сталкивается Организация Объединенных Наций, Франция полностью поддерживает мандат Специального представителя. Резолюция 1960 (2010), принятая в декабре 2010 года, стала воплощением политической приверженности делу использования всех имеющихся в распоряжении Совета Безопасности средств, для того чтобы обеспечить предотвращение сексуального насилия. Сегодня мы должны приложить максимум усилий, чтобы обеспечить осуществление этой резолюции. Заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира упомянул о том, что сегодня важно оперативно направлять советников по вопросам защиты женщин в состав миссий Организации Объединенных Наций.

Мы также приветствуем создание перечня сторон, включенного в приложение к докладу Специального представителя в соответствии с резолюцией 1960 (2010). Этот перечень должен дать нам возможность улучшить предоставление информации о тревожных ситуациях.

Это действительно является решительным шагом вперед в деле борьбы против безнаказанности лиц, виновных в сексуальном насилии, еще одной крайне важной задачей в ходе нашей борьбы против этого пагубного явления. Тех, кто совершает такое насилие, необходимо отдавать под суд и наказывать со всей надлежащей строгостью. Важнейшая роль в этом деле отводится Совету, который может принимать в отношении лиц, совершающих мотивированное гендерными соображениями насилие, целенаправленные меры в рамках соответствующих комитетов по санкциям, а также передавать те или иные ситуации в Международный уголовный суд.

Наконец, нам необходимо прилагать усилия к проведению в операциях по поддержанию мира политики абсолютной нетерпимости. Система Организации Объединенных Наций и государства-члены

должны выполнять свои обязанности в этом отношении. Мы должны подавать пример.

**Г-н Тарар** (Пакистан) (*говорит по-английски*): Порождаемое мизантропией, сексуальное или гендерное насилие в любой форме и в любом обществе предосудительно. Такие преступления приобретают еще более зловещий характер, когда в условиях вооруженных конфликтов используются в качестве военной тактики или орудия унижения. Все стороны любого конфликта несут моральную и юридическую ответственность за то, чтобы обеспечивать надлежащую защиту всех уязвимых групп населения, в том числе женщин, детей, стариков и инвалидов.

Пакистан рад этой возможности открыто и откровенно обсудить важную тему сексуального насилия в условиях конфликта. Мы внимательно выслушали замечания, высказанные Специальным представителем Генерального секретаря г-жой Вальстрём. Мы также признательны заместителю Генерального секретаря Ладсусу и г-же Мегеирби.

Приверженность Пакистана программе работы Организации Объединенных Наций в отношении мира и безопасности в подробном изложении не нуждается. Пакистанцы на протяжении более полувека в сложных условиях несут службу в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Мы отмечаем тот особый упор, который делается в Совете Безопасности на преодолении нарушений прав человека детей и женщин с помощью новых механизмов, таких как Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта. Если такие инструменты задействовать надлежащим образом и в сотрудничестве с заинтересованными государствами и другими имеющими отношение к делу субъектами, они могут послужить благим целям.

Мы поддерживаем работу, проводимую Специальным представителем Генерального секретаря, и хотели бы призвать ее и впредь сосредоточиваться на основных аспектах ее мандата, т.е. на ситуациях вооруженных конфликтов или оккупации. Мы внимательно ознакомились с докладом Генерального секретаря (S/2012/33), и у нас возникли некоторые

вопросы и замечания по определенным конкретным моментам.

Такие идеи, как объединение под рубрикой «другие ситуации» избирательных процессов, политических волнений и гражданских беспорядков, выходят за рамки мандата Совета Безопасности. Они противоречат пункту 8 резолюции 1960 (2010), который четко ограничивает прения по этой тематике вопросами осуществления резолюции 1888 (2009), т.е. ситуациями вооруженных конфликтов. Именно на них и следовало сосредоточить внимание авторам доклада, а не на ситуациях, которые не являются ни вооруженными конфликтами, ни постконфликтными ситуациями и не угрожают международному миру и безопасности. Вызывает беспокойство то, что некоторые члены Совета, отстаивая обязательный характер резолюций Совета Безопасности, как это ни парадоксально, попустительствуют отклонениям от мандатов, санкционируемых этими самыми резолюциями. И авторам доклада также не следовало отклоняться от закрепившегося понятия сексуального насилия в условиях вооруженных конфликтов.

Как определяется пунктами 1 и 3 резолюции 1960 (2010), мандат на принятие мер в отношении конкретных сторон ограничен только теми ситуациями, которые включены в повестку дня Совета Безопасности. Однако в пункте 116 своего доклада Генеральный секретарь рекомендует Совету Безопасности принять конкретные меры, в том числе за счет применения комитетами по санкциям целенаправленных мер, в отношении всех поименованных в докладе сторон, а не только тех, которые упоминаются в приложении к нему. Мы были бы признательны за прояснение такой аномалии.

В докладе также упоминается разработка показателей для системы раннего предупреждения, конкретно касающихся сексуального насилия в условиях конфликта, в целях включения проведенных такой системой анализов в уже существующие или создаваемые системы раннего предупреждения и предотвращения для содействия быстрому реагированию. Во избежание политизации такого механизма следует обеспечивать, чтобы он действовал исключительно в рамках своего мандата и под руководством Совета Безопасности.

Позвольте мне завершить свое выступление словами о том, что, несмотря на возникшие у нас

вопросы, Пакистан придает этому важному мандату серьезнейшее значение и поддерживает его. Мы хотели бы особо подчеркнуть необходимость укрепления верховенства права посредством сосредоточения внимания на национальных судебных системах, более совершенной подготовке подразделений по поддержанию мира и местных полицейских сил, а также расширению участия женщин во всех процессах миротворчества, миростроительства и поддержания мира, с тем чтобы способствовать пресечению сексуального насилия в ситуациях вооруженных конфликтов. Мы также поддерживаем рекомендации Специального представителя Генерального секретаря относительно необходимости мер юридической, медицинской и психологической реабилитации пострадавших от сексуального насилия, а также деятельности по укреплению институциональных гарантий против безнаказанности преступников.

**Г-н Осорио** (Колумбия) (*говорит по-испански*): Мне хотелось бы прежде всего поблагодарить за важные брифинги и выступления в Совете г-жу Маргот Вальстрём, г-на Эрве Ладсуса и г-жу Амину Мегеирби. Хочу, в частности, выразить г-же Вальстрём признательность от имени Колумбии за ее самоотверженный труд и за прогресс в осуществлении положений резолюции 1960 (2010), нацеленной на обеспечение сбора оперативной, точной, надежной и объективной информации о сексуальном насилии в условиях конфликтов.

Что касается самого рассматриваемого нами сегодня доклада Генерального секретаря о сексуальном насилии в условиях конфликта (S/2012/33), то я хотел бы привлечь ваше внимание к повсеместно используемому в нем определению. С одной стороны, в докладе повсюду используется термин «сексуальное насилие в условиях конфликта». Он отличается от того, который используется Советом во всех его предыдущих резолюциях и заявлениях, а именно: «сексуальное насилие в условиях вооруженных конфликтов». С другой стороны, когда Совет в резолюции 1960 (2010) обращался к Генеральному секретарю с просьбой заняться рассмотрением связанных с конфликтами ситуаций, таких как постконфликтные или другие ситуации, на которые распространяется действие резолюции 1888 (2009), он делал это исключительно для того, чтобы создать возможность для сбора информации посредством мониторинга и представления докладов.

Таким образом, в докладе не только находит подтверждение отказ от точной концепции сексуального насилия в условиях вооруженных конфликтов, но и создается впечатление, что такие меры могут теперь применяться к более широкой концепции инцидентов или норм поведения в других вызывающих беспокойство ситуациях. По нашему мнению, это не предусмотрено резолюцией 1960 (2010).

Что касается содержащихся в докладе рекомендаций, то, как мы понимаем, призывая Совет усилить давление на тех, кто совершает в условиях конфликтов сексуальное насилие, в том числе на лиц и стороны, поименованные в докладе, Генеральный секретарь имеет в виду те имена и названия, которые содержатся в приложении к докладу, т.е. ситуации, находящиеся на рассмотрении Совета и комитетов по санкциям, учрежденных для таких ситуаций и уже утвердивших для себя четкие и ясные критерии и процедуры. Нам нельзя упускать из виду тот факт, что каждая ситуация специфична, как специфичны и элементы каждого выдаваемого Советом мандата.

Наша делегация подтверждает свою позицию в отношении возможности установления со сторонами конфликтов диалога, для того чтобы они обязались препятствовать сексуальному насилию и привлекать преступников к ответственности, однако при установлении такого диалога необходимо следовать национальным законам и политике. Если то или иное государство, как в случае с Колумбией, проводит политику, согласно которой любой диалог между Организацией Объединенных Наций с действующими в стране незаконными вооруженными формированиями должен проводиться при наличии на то предварительного и явного разрешения правительства, то такое решение должно соблюдаться.

Колумбия придает огромное значение вопросам предотвращения, расследования и судебного преследования в отношении случаев сексуального насилия в условиях вооруженных конфликтов. Поэтому мы преисполнены решимости заниматься решением этих сложных проблем. Наши национальные органы власти сообщают предпринимают усилия по содействию формированию культуры абсолютной нетерпимости к нарушениям прав человека, актам насилия в отношении женщин, и в частности сексуального насилия. Колумбия располагает законодательством, гарантирующим женщинам

жизнь, свободную от всякого насилия, как в общественной, так и в частной сферах, а также соответствующей институциональной структурой для осуществления этих мер.

Как указано в докладе Генерального секретаря, в колумбийском законе № 1448 (2011 год) о помощи и поддержке жертвам внутреннего вооруженного конфликта и полном возмещении им причиненного ущерба, предусматриваются различные меры и гарантии в целях недопущения нарушений в отношении женщин и девочек, ставших жертвами сексуального насилия. Это решительный шаг вперед со стороны нашего государства на пути к координированному и последовательному решению этих проблем.

Что касается сектора обороны, то нами принят целый ряд административных постановлений, направленных на предотвращение насилия и наказание за него, таких как Директива № 11 Министерства обороны (2010 год), цель которой заключается в обеспечении соблюдения военнослужащими вооруженных сил своих обязательств по предотвращению всех форм насилия в отношении женщин и детей, особенно насильственных сексуальных актов, а также Директива № 7 (март 2011 года) по борьбе с безнаказанностью.

В целях укрепления мер, принятых в этих документах, проводится скоординированная работа во взаимодействии с Организацией Объединенных Наций, старшим консультантом по вопросам гендерного равенства и другими государственными учреждениями, с тем чтобы определить дополнительные превентивные меры в соответствии с опытом, полученным на местах, и международными стандартами.

Установление механизмов контроля, анализа и отчетности для борьбы с сексуальным насилием в условиях конфликта должно обеспечивать возможность принятия мер на основе точной, объективной и достоверной информации по предотвращению сексуального насилия в условиях конфликта и эффективному реагированию в целях оказания помощи пострадавшим. Признавая главную ответственность государства за защиту своего населения, мы также считаем, что полученная информация должна содействовать принятию общей национальной политики и стратегий, направленных против сексуального насилия, в том числе в области предотвра-

щения насилия, признания жертв и оказания им помощи.

В этой связи крайне важно оказывать государствам помощь в области разработки и применения механизмов и процедур раннего предупреждения, которые содействуют передаче, регистрации и проверке информации. С этой же целью различные подразделения Организации Объединенных Наций должны продолжать работу по укреплению координации, сокращая при этом дублирование усилий и обеспечивая последовательный подход к данному вопросу, с тем чтобы оказать помощь Совету в рассмотрении им всех надлежащих мер.

**Г-н Ван Минь** (Китай) (*говорит по-китайски*): Я хотел бы поблагодарить Того за созыв этих открытых прений. Я приветствую Его Превосходительство министра иностранных дел Того за его участие в этом заседании в качестве Председателя. Я хотел бы также выразить признательность Специальному представителю Генерального секретаря Вальстрём, заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира Ладсусу, а также г-же Амине Мегеирби за их брифинги и выступления.

Китай осуждает любое насилие в отношении женщин в условиях вооруженных конфликтов, в том числе сексуальное насилие. Мы настоятельно призываем все стороны в конфликте и причастные к нему стороны соблюдать нормы международного гуманитарного права и другие соответствующие международные нормы. В этой связи я хотел бы выделить следующие пять моментов.

Во-первых, для того чтобы избежать ущерба, наносимого женщинам в ходе вооруженных конфликтов, и уменьшить его, мы, прежде всего, должны предотвращать войны и сокращать число конфликтов. Главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности несет Совет Безопасности. Для того чтобы защищать права и интересы женщин, Совет должен активно заниматься превентивной дипломатией и содействовать урегулированию споров мирными средствами, в том числе путем диалога и консультаций. Мандаты резолюций Совета должны полностью и неукоснительно выполняться. Нельзя допускать злоупотребления ими, а тем более их превышения. В действиях по обеспечению защиты гражданского населения

особое внимание следует уделять необходимости избегать новых жертв среди женщин и детей.

Во-вторых, правительства несут основную ответственность за защиту женщин и борьбу с сексуальным насилием, а также за выполнение резолюций 1820 (2008), 1888 (2009), 1960 (2010) и соответствующих заявлений Председателя. Предоставляя конструктивную помощь, международное сообщество должно соблюдать цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций при полном уважении суверенитета соответствующих стран.

В-третьих, необходимо расширять участие женщин на всех этапах мирного процесса, уделять внимание их статусу и роли и продолжать задействовать их потенциал. Китай выступает за то, чтобы женщины играли более значительную роль в предотвращении и урегулировании конфликтов, а также в процессах восстановления и реконструкции. Китай поддерживает Организацию Объединенных Наций в ее усилиях по назначению большего числа женщин на высокие должности, на должности специальных представителей Генерального секретаря и специальных посланников, и особенно по обеспечению более широкой представленности женщин из развивающихся стран.

В-четвертых, вопрос женщин — это вопрос развития. Для того чтобы радикально решать различные проблемы, включая проблему сексуального насилия, необходимо уделять внимание содействию экономическому и социальному развитию, ликвидации основных причин конфликтов и обеспечению всестороннего развития женщин. Организация Объединенных Наций должна активно содействовать реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, активизировать поддержку и помощь развивающимся странам и, в частности, уделять больше внимания восстановлению и развитию постконфликтных стран.

В-пятых, при решении вопросов, касающихся женщин, мира и безопасности, включая проблему сексуального насилия, соответствующие органы Организации Объединенных Наций должны взаимодействовать между собой, соблюдая при этом принципы разделения труда. Совет должен, в соответствии с возложенными на него Уставом полномочиями, сосредоточивать свое внимание на ситуациях, которые представляют угрозу международному миру и безопасности. В то же время требуется,

чтобы другие органы и подразделения Организации Объединенных Наций, такие как Генеральная Ассамблея, Экономический и Социальный Совет, Совет по правам человека и структура «ООН-женщины», в полной мере выполняли возложенные на них функции, с тем чтобы обеспечить необходимый синергизм.

Мы надеемся, что Специальный представитель Генерального секретаря будет действовать в полном соответствии с мандатом Совета Безопасности, играя конструктивную роль в эффективном решении проблемы сексуального насилия в условиях вооруженных конфликтов.

**Г-н Росенталь** (Гватемала) (*говорит по-испански*): Я хотел бы выразить признательность Тому, занимающему пост Председателя, за созыв этих открытых прений на тему сексуального насилия в условиях вооруженных конфликтов, а также Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта г-же Маргот Вальстрём за представление доклада Генерального секретаря (S/2012/33), в котором содержится более подробная информация о положении дел на местах в этой связи. Мы также выражаем признательность г-ну Эрве Ладусу и г-же Амине Мегеирби за их выступления.

Мы признаем, что мандат по борьбе с сексуальным насилием в условиях конфликта является очень сложным. Когда подобные преступления, совершаемые в отношении женщин и девочек вооруженными группами, приобретают массовый и систематический характер, помимо прочего, они преследуют цель наказания, унижения и разрушения структуры общества. Кроме того, подобные преступления нередко имеют в своей основе глубоко укоренившуюся дискриминационную практику, которая скрывается за ширмой культуры безнаказанности. В дополнение ко многим другим составляющим они являют собой самые невероятные нарушения прав человека с серьезными последствиями для отдельных людей, семей и общества.

На протяжении последних трех лет Совет Безопасности занимается укреплением коллективных мер по борьбе с сексуальным насилием в условиях вооруженных конфликтов. Принятие резолюций 1820 (2008), 1888 (2009) и 1960 (2010) подчеркивает приверженность Совета делу борьбы с совершенно неприемлемыми случаями насилия и тер-

пора, жертвами которых становятся женщины, пострадавшие от сексуального насилия в ходе вооруженных конфликтов. Работа Специального представителя Генерального секретаря является ключевой составляющей этих усилий.

Мы приветствуем некоторые концептуальные подвижки, содержащиеся в докладе Генерального секретаря, который предложил более точно определить масштабы сексуального насилия в условиях конфликта на основе анализа случаев и тенденций в ситуациях на местах, число которых составляет приблизительно 20. Это поможет более эффективно определить элементы профилактических мер и в конечном итоге использовать систему раннего предупреждения и расширения доступа к услугам для жертв или, как говорится в докладе, пострадавших от этого зла.

Нам известно о разнообразных последствиях вооруженных конфликтов, которые повышают вероятность совершения сексуального насилия. Нельзя отрицать тот факт, что в силу таких факторов, как боязнь расправы, отсутствие безопасности, социальная стигматизация, а также отсутствие экстренной помощи жертвам, подобные преступления нередко остаются без внимания. Кроме того, мы должны бороться с бытующим мнением о бесполезности обращения с заявлениями о подобных случаях. Мы обязаны стремиться к повышению действенности как гражданских, так и военных судебных органов, с тем чтобы преступники и другие виновные не избегали уголовной ответственности. Настоятельно необходимо добиваться принятия старшими офицерами вооруженных сил и вооруженных групп безусловных обязательств по установлению полного запрета в отношении сексуального насилия, а также принятия кодексов поведения, нацеленных на запрет сексуального насилия.

Мы полностью согласны с содержащимися в докладе Генерального секретаря конкретными рекомендациями. Нам необходимо оказывать большее давление на лиц, виновных в совершении актов сексуального насилия в условиях конфликтов. В этой связи мы высоко оцениваем составление перечня сторон и даже отдельных лиц, в отношении которых существуют обоснованные подозрения в том, что они совершали систематические изнасилования и другие формы сексуального насилия в условиях вооруженных конфликтов и в постконфликтных си-

туациях или несут ответственность за их совершение.

Мы также считаем, что Совет должен систематически рассматривать вопрос о сексуальном насилии в вооруженных конфликтах при утверждении или продлении мандатов миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Кроме того, мы должны обеспечить участие женщин в процессах урегулирования и предотвращения конфликтов. Реабилитация и восстановление являются важной составляющей усилий по осуществлению резолюции 1325 (2000). Гватемала разделяет мнение о том, что женщины должны играть большую роль в предоставлении добрых услуг и в посредничестве в ходе урегулирования споров. Мы призываем Генерального секретаря назначать большее число квалифицированных женщин на должности специальных представителей и специальных посланников.

Мы обеспокоены задержкой с направлением советников по вопросам защиты женщин в состав операций по поддержанию мира. Направление таких советников было санкционировано резолюцией 1888 (2009). Мы надеемся, что в будущем можно будет ускорить их развертывание для эффективного выполнения содержащегося в этой резолюции мандата.

Наконец, мы вновь заявляем о нашей поддержке кампании Организации Объединенных Наций по борьбе с сексуальным насилием в условиях конфликтов и политики абсолютной нетерпимости Генерального секретаря в отношении персонала миротворческих миссий. Мы также призываем г-жу Вальстрём продолжать свои поездки на места и высоко оцениваем ее пять последних посещений, а также достигнутые с соответствующими правительствами договоренности. Мы надеемся, что в решении этой задачи она будет сотрудничать с региональными органами для обеспечения координации действий на самом высоком уровне.

**Г-н Машабане** (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Я хотел бы выразить нашу искреннюю признательность Специальному представителю Генерального секретаря г-же Маргот Вальстрём и заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-ну Эрве Ладсусу за их сегодняшние брифинги. Наша делегация приветствует доклад Генерального секретаря (S/2012/33), а также высказанные от имени неправительственных орга-

низаций (НПО) замечания, в частности Рабочей группы НПО по вопросам женщин, мира и безопасности.

Южная Африка придает огромное значение находящемуся на рассмотрении вопросу, и мы хотели бы выразить нашу искреннюю благодарность Генеральному секретарю, Специальному представителю и всем сотрудникам Организации Объединенных Наций, которые продолжают прилагать неустанные усилия для окончательной ликвидации этого бедствия. Мы хотели бы высоко отметить прекрасную работу Организации Объединенных Наций и Специального представителя по привлечению внимания к проблемам сексуального насилия в затронутых конфликтом районах. Африка по-прежнему в наибольшей степени страдает от этого зла, учитывая большое число конфликтных районов. Следует как можно скорее полностью искоренить это зло.

Южная Африка по-прежнему глубоко озабочена неослабной тенденцией сексуального насилия во время вооруженных конфликтов и постконфликтных ситуаций, в частности преднамеренными нападениями на гражданских лиц, особенно детей. Известно, что женщины и девочки несоразмерно страдают от бедствия насилия. На протяжении веков женщины занимают центральное место в развитии нашей цивилизации и вносят огромный вклад в прогресс человечества. На нашем континенте и в Южной Африке женщины приняли участие в доблестной борьбе с колониализмом и угнетением наравне и плечом к плечу с мужчинами в борьбе за справедливость, эмансипацию и равенство.

Поэтому странно, что, несмотря на свою активную роль в истории, женщины до сих пор становятся жертвами таких чрезвычайно унижающих человеческое достоинство преступлений. В этой связи мы обязаны приложить все усилия для всестороннего урегулирования остающихся конфликтов во всех регионах мира и на нашем континенте в особенности. Эти конфликты по-прежнему создают благодатную почву для сексуального насилия, и в частности изнасилований, которое используется в качестве способа ведения войны.

Мы приняли к сведению то, что доклад Генерального секретаря за прошедший год был подготовлен и составлен после широких и всесторонних консультаций с членами сети, состоящей из

13 структур; наша делегация высоко оценивает это с учетом того, что это обогатило доклад, поскольку там содержится информация об условиях и опыте на местах. Не вызывает сомнений то, что это один из наиболее всеобъемлющих докладов, когда-либо подготовленных по этому вопросу, и в нем в значительной степени отражается существенный прогресс в борьбе с этим бедствием. Мы с особым удовлетворением отмечаем, что миссии по поддержанию мира и политические миссии Организации Объединенных Наций, а также страновые группы были основными источниками информации для этого доклада. Это имеет огромное значение для Южной Африки, поскольку в докладе содержится информация об опыте конкретных людей.

За последние несколько лет Совет выполнил блестящую работу по всестороннему решению проблемы сексуального насилия в условиях конфликта, и, чтобы искоренить эту проблему, он принял поистине судьбоносные резолюции. Южная Африка приветствует прогресс, достигнутый в определении круга полномочий советников по вопросам защиты женщин, и мы надеемся на скорейшее их развертывание. Мы принимаем к сведению ограничения, которые продолжают создавать проблемы с точки зрения сообщений об инцидентах, связанных с сексуальным насилием, в конфликтных районах.

Мы надеемся, что упомянутые в докладе страны сделают все возможное для решения всех выявленных проблем, включая привлечение насильников к ответственности и выплату денежной компенсации потерпевшим. Южная Африка озабочена тем, что африканские страны по-прежнему относятся к кругу основных стран с растущими масштабами сексуального насилия в условиях конфликта. Мы потрясены тем, что недавний конфликт, который разразился в Кот-д'Ивуаре, сопровождался участием случаями индивидуальных и групповых изнасилований. В Северном Киву и Южном Киву Демократической Республики Конго индивидуальные, массовые изнасилования и другие формы сексуального насилия не прекращаются. Это вопрос, вызывающий серьезную озабоченность у Южной Африки.

Мы приветствуем и всецело поддерживаем учреждение Миссией Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК) групп поддержки уголовного преследования с целью укрепления потен-



циала конголезской системы правосудия в области расследования военных преступлений, преступлений против человечности и преступлений, связанных с сексуальным насилием. Мы надеемся, что эти меры помогут привлечь к ответственности всех насильников и положить конец «культуре безнаказанности».

Мы приветствуем обязательства, которые соответствующие страны взяли на себя во время визита Специального представителя Генерального секретаря относительно решения вопроса о безнаказанности за сексуальные преступления и подготовки персонала сил безопасности. Мы высоко оцениваем работу, выполняемую Группой экспертов по вопросам верховенства права и борьбы с сексуальным насилием в период конфликтов, особенно ее блестящую работу в Демократической Республике Конго, Либерии и Южном Судане.

Большое значение имеют также учебные модули, предназначенные для подготовки к развертыванию персонала, которые разработаны структурой «ООН-женщины» и Департаментом операций по поддержанию мира. Мы с удовлетворением отмечаем модули по вопросам защиты гражданских лиц и сексуального насилия, которые разработала Специальный представитель Генерального секретаря под эгидой Международного центра подготовки миротворцев им. Кофи Аннана вместе с партнерами из Африканского союза. Мы считаем, что включение вопроса о сексуальном насилии в условиях конфликта во все программы подготовки миротворцев будет в большой мере способствовать усилиям, направленным на полное искоренение этого бедствия. Мы хотели бы призвать все учреждения и департаменты Организации Объединенных Наций продолжать прилагать комплексные и скоординированные усилия для эффективного проведения такой подготовки. Мы надеемся, что вскоре увидим результаты этих совместных усилий.

Мы удовлетворены тем, что структура «ООН-женщины», Специальный представитель Генерального секретаря с участием других органов системы Организации Объединенных Наций разработали систему раннего предупреждения конкретно для случаев сексуального насилия в условиях конфликта. Эта система будет в большой мере способствовать предотвращению этих чудовищных преступлений. Мы также воздаем должное работе, которую выполнил Департамент по политическим вопросам

для выпуска Руководства Организации Объединенных Наций для посредников по включению вопросов противодействия сексуальному насилию в условиях конфликта в соглашения о прекращении огня и мирные соглашения. Южная Африка поддерживает идею включения положений, касающихся сексуального насилия в условиях конфликта, в соглашения о прекращении огня и мирные соглашения. Такой шаг будет непосредственно способствовать повышению роли женщин в урегулировании конфликтов и управлении ими.

Южная Африка сознает тот факт, что для обеспечения успеха этих усилий и инициатив необходимы большие ресурсы и финансовые средства. Поэтому международное сообщество и Организация Объединенных Наций должны сделать все возможное для того, чтобы вопрос о ресурсах не становился препятствием для осуществления всех стратегий, инициатив и мер, направленных на полное искоренение сексуального насилия в условиях конфликта. Мы поддерживаем призыв, который содержится в докладе за 2010 год об участии женщин в деятельности по миростроительству (S/2010/466). В этом призыве речь идет о выделении не менее 15 процентов средств, которые находятся в управлении фондов миростроительства Организации Объединенных Наций, на проекты укрепления гендерного равенства, расширения прав и возможностей женщин, а также удовлетворения специфических потребностей женщин в контексте миростроительства, которые включают предотвращение сексуального насилия и реагирование на него.

Южная Африка поддерживает рекомендации Генерального секретаря о том, чтобы Совет Безопасности усилил давление на лиц, виновных в совершении актов сексуального насилия в условиях конфликта, чтобы он использовал все имеющиеся у него средства и чтобы в этом вопросе он полностью поддерживал практику передачи ситуаций на рассмотрение Международного уголовного суда. Мы не сомневаемся в том, что Международный уголовный суд усиливает борьбу с безнаказанностью за самые тяжкие имеющие международный резонанс преступления против женщин и девочек. Мы по-прежнему готовы сотрудничать с другими членами Совета и всей Организацией Объединенных Наций с целью активизации борьбы с безнаказанностью и обеспечения привлечения виновных к ответственности. Лица, виновные в таких чудовищ-

ных актах, не должны иметь права носить военную форму, ходить по улицам, сидеть за столом переговоров, занимать высокие должности или командовать вооруженными силами.

Мы полностью согласны с рекомендацией относительно того, чтобы Совет Безопасности на систематической основе учитывал вопрос о сексуальном насилии при утверждении и продлении мандатов миротворческих и специальных политических миссий. В этой связи Южная Африка всегда поддерживала предложение о включении в состав миротворческих и политических миссий советников по вопросам защиты женщин, в задачу которых входила бы координация усилий по осуществлению стратегий противодействия сексуальному насилию в условиях конфликта.

Со своей стороны, Южная Африка продолжает увеличивать число женщин, участвующих в миссиях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. В контингентах, которые мы предоставляем Организации Объединенных Наций, женщины составляют примерно 45 процентов, из которых 10 процентов служат на руководящих и командных должностях. Мы намерены и впредь вносить наш посильный вклад и содействовать усилиям, которые международное сообщество прилагает в целях ликвидации бедствия сексуального насилия в условиях конфликта.

В заключение мы хотели бы заявить о поддержке работы, которую Специальный представитель Генерального секретаря проводит в соответствии со своим мандатом, и мы заверяем ее в нашей неизменной готовности к содействию.

**Председатель** (*говорит по-французски*): Сейчас я выступлю с заявлением в своем качестве представителя Того.

Прежде всего я хотел бы присоединиться к предыдущим ораторам и также поблагодарить Генерального секретаря за его доклад по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта (S/2012/33). Я также хотел бы поблагодарить г-жу Маргот Вальстрём за ее достойную похвалы работу по обсуждаемому вопросу, а г-на Эрве Ладуса — за полезные усилия, которые Департамент операций по поддержанию мира (ДОПМ) постоянно прилагает в этой области. Кроме того, я хотел бы поблагодарить представителя Рабочей группы НПО по вопросам женщин, мира и безопасности за ак-

тивную работу, которой занимается ее организация в борьбе с насилием против женщин и девочек.

Усилия, которые Организация Объединенных Наций прилагает в целях искоренения сексуального насилия в вооруженных конфликтах, заслуживают признания, потому что они вносят большой вклад в восстановление мира и безопасности в переживающих конфликт странах и в процесс примирения. Страдания, переживаемые женщинами и девочками в условиях вооруженных конфликтов и в постконфликтных ситуациях, вызывают серьезную озабоченность, поскольку они подрывают процесс примирения. Сексуальное насилие проявляется в таких формах, как изнасилования, сексуальное рабство, проституция, беременность, принудительная стерилизация, а также любые другие формы сексуального насилия сопоставимой тяжести. Такие акты, совершаемые в конфликтных или постконфликтных ситуациях, являются серьезными нарушениями прав человека и вызывают сожаление, помимо прочего, из-за их последствий для и без того уже уязвимых людей.

Моя страна приветствовала принятие резолюции 1325 (2000), в которой определяется роль женщин в предотвращении конфликтов, управлении ими и в процессе миростроительства. Национальные планы действий, к разработке которых эта резолюция призывает государства-члены, представляются наиболее эффективным средством достижения целей этой резолюции.

В этой связи в Того был разработан план борьбы со всеми формами насилия против женщин. Наша страна создала национальные центры поддержки женщин, пострадавших от насилия. На протяжении вот уже 10 лет наша страна также принимает участие в 16-дневной кампании, которая ежегодно проводится с 25 ноября по 10 декабря. Как страна, предоставляющая войска для операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, Того создала также центр, в котором военнослужащие и полицейские в процессе их подготовки к развертыванию получают информацию о строгом запрещении всех форм сексуального насилия.

В дополнение к этим мерам, направленным на предотвращение насилия в отношении женщин в конфликтных ситуациях, наша страна подтверждает неотложную необходимость покончить с безнаказанностью, если мы действительно хотим добиться

того, чтобы каждое общество, раздираемое конфликтом, где бы оно ни находилось, извлекло уроки из злодеяний, совершаемых в отношении гражданских лиц, и предотвратило их рецидивы. В этой связи Того приветствует принятые Генеральным секретарем меры, направленные на обеспечение того, чтобы политика абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам в операциях по поддержанию мира Организации Объединенных Наций, как это предусмотрено в пункте 7 резолюции 1820 (2008), не была пустым звуком.

Наша страна также поддерживает ключевые инициативы Организации Объединенных Наций по борьбе с сексуальным насилием в условиях конфликта, о которых говорится в докладе. Эти инициативы включают в себя сценарные учебные модули в области предотвращения сексуального насилия в условиях конфликта и борьбы с ним; анализ первых признаков сексуального насилия в условиях конфликта, задача которого заключается в том, чтобы учесть результаты этого анализа в существующих и разрабатываемых системах раннего предупреждения и предотвращения в целях содействия принятию оперативных мер реагирования; и включение в соглашения о прекращении огня и мирные соглашения положений о противодействии сексуальному насилию в условиях конфликта.

Для успешной борьбы с такими актами и, особенно, для их недопущения Того считает важным, чтобы соответствующие страны наращивали свой судебный потенциал, в частности укрепляли национальные или смешанные уголовные суды и трибуналы, обращаясь за помощью в случае необходимости в Международный уголовный суд при неукоснительном соблюдении принципа взаимодополняемости, который признает примат национальной юрисдикции.

Наша страна считает также, что затронутые страны могут прибегать к таким внесудебным механизмам и методам примирения, как комиссии и «круглые столы» по установлению истины, справедливости и примирению. Эти механизмы могут не только содействовать укреплению принципа личной ответственности лиц, совершающих тяжкие преступления, но и способствовать упрочению мира, установлению истины, перемирию и уважению прав жертв.

В заключение я хотел бы подтвердить, что Того поддерживает заявление Председателя, которое будет принято по завершении этой дискуссии. Моя страна хотела бы еще раз поблагодарить делегацию Соединенных Штатов за ее усилия в этом плане.

Я возобновляю свои обязанности Председателя Совета.

Напоминаю ораторам о просьбе ограничивать свои выступления максимум четырьмя минутами в интересах оперативной работы Совета. Мы просим делегации, подготовившие пространные заявления, распространить их в письменном виде и выступать в зале заседаний с сокращенным вариантом.

Сейчас я предоставляю слово заместителю премьер-министра, министру иностранных дел, внешней торговли и европейских дел Бельгии Его Превосходительству г-ну Дидье Рейндерсу.

**Г-н Рейндерс** (Бельгия) (*говорит по-французски*): Прежде всего позвольте поблагодарить Генерального секретаря за доклад о сексуальном насилии в условиях конфликта (S/2012/33). Я хотел бы также поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта г-жу Маргот Вальстрём и ее группу экспертов. Ознакомление с этим докладом никого не может оставить равнодушным, поскольку сексуальное насилие во многих странах по-прежнему является обычной практикой, зачастую незаметной и редко наказуемой в уголовном порядке.

Бельгия всегда была решительным сторонником резолюции 1325 (2000) о женщинах, мире и безопасности. Она официально заявляет о том, что будет поддерживать ее и впредь.

Бельгия присоединяется к заявлению, которое будет сделано от имени Европейского союза.

Я хотел бы остановиться на трех вопросах.

Первый касается мандата Специального представителя, который для Бельгии совершенно очевиден. Он позволяет Совету Безопасности рассматривать проблему сексуального насилия не только в классических конфликтных ситуациях, но и в постконфликтных ситуациях или в других серьезных ситуациях, таких как политические волнения. Совет уже регулярно рассматривает такие вопросы в контексте различных ситуаций. Мы приветствуем со-

держасуюся в докладе ссылку на случаи сексуального насилия в ситуациях социальных волнений и нестабильности, как, например, в Египте и Сирии. Ограничивать мандат только рассмотрением сексуального насилия в условиях конфликта равнозначно ограничению роли Организации Объединенных Наций в обеспечении защиты людей и обществ, страдающих от этого ужасного бедствия. Мы не можем отступать от мандата, подробно изложенного в резолюции 1960 (2010).

Кроме того, хотя сексуальное насилие затрагивает главным образом женщин и девочек, в докладе Генерального секретаря четко указывается на необходимость уделять больше внимания положению мужчин, особенно мужчин, находящихся под стражей, а также детей, рожденных в результате изнасилования. Вместо того чтобы стремиться ограничить мандат узкой сферой деятельности, мы должны разработать всеобъемлющий подход к защите гражданских лиц.

Мой второй комментарий касается некоторых конкретных рекомендаций, содержащихся в докладе, прежде всего рекомендаций, связанных с инициативами и условиями в контексте реформы сектора безопасности. Наш долг обеспечивать, чтобы лица, совершавшие, приказывавшие совершать акты сексуального насилия или попустительствовавшие им, не допускались к службе в структурах, относящихся к любой из ветвей государственной власти, включая вооруженные силы и полицию. Кроме того, посредники и должностные лица Организации Объединенных Наций должны также обеспечивать, чтобы сексуальное насилие было частью определения моделей поведения, запрещаемых соглашениями о прекращении огня и мирными соглашениями. Так, Бельгия призывает, в частности, увеличить количество женщин, работающих в качестве посредников и специальных посланников.

И наконец, третья рекомендация, на которую я хотел бы обратить особое внимание, касается предотвращения, которое зачастую является намного более действенной мерой, чем исправление ситуации. Поэтому Бельгия поддержит любую инициативу, направленную на создание систем раннего предупреждения, которые могли бы заранее определить степень опасности возможного сексуального насилия в регионах, охваченных конфликтом.

Мой третий и последний комментарий касается ситуации, сложившейся в ряде конкретных стран. Специальный представитель неоднократно посещала Демократическую Республику Конго, чтобы обсудить с ее высшими правительственными должностными лицами проблему сексуального насилия, нередко совершаемого военными. Бельгия одной из первых предоставила финансовую поддержку Демократической Республики Конго для осуществления его национальной стратегии по борьбе с сексуальным насилием. Мы также оказали финансовую поддержку Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго в порядке оказания помощи военным судьям в судебном преследовании солдат, обвиняемых в совершении сексуального насилия в восточных районах страны. Бельгия намерена и впредь участвовать в этой работе в консультации со Специальным представителем и национальными властями.

Являясь председателем структуры Комиссии по миростроительству по Центральноафриканской Республике, Бельгия придает особенно важное значение проблеме сексуального насилия в этой стране. Центральноафриканская Республика занимает видное место в работе Специального представителя. Проблема насилия в отношении женщин и детей обсуждается в ходе каждого выезда Комиссии на места, которая поддерживает регулярные контакты с Канцелярией Специального представителя по этому вопросу.

Сообщения о ситуации в Ливии, Египте и Сирии особенно актуальны в контексте так называемой «арабской весны». Нельзя игнорировать проблему сексуального насилия в странах, переживающих переходный период. Я испытываю глубокую тревогу в связи с сообщениями Комиссии Организации Объединенных Наций по расследованию о том, что сирийские вооруженные силы и силы безопасности прибегают к сексуальным пыткам арестованных в различных центрах содержания под стражей служб разведки и политической безопасности. Надеюсь, что у нас еще будет возможность обсудить эту проблему завтра, в рамках встречи «друзей» Сирии в Тунисе.

В заключение я хотел бы подчеркнуть нашу коллективную ответственность в борьбе с сексуальным насилием. Совет Безопасности должен принять меры в связи с этим докладом, в частности, передать санкционным комитетам приложенный к докладу перечень сторон, виновных в совершении актов сексуального насилия, для принятия дальнейших мер. Составление этого перечня представляет собой первый шаг, за который я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря.

Я искренне надеюсь на то, что члены группы под руководством Специального представителя продолжит свою замечательную работу. Полагаю, что их доклад — это первый этап, за которым последуют другие.

**Председатель** (*говорит по-французски*): В моем списке есть еще целый ряд желающих выступить. С согласия Совета я намерен прервать заседание до 15 часов.

*Заседание прерывается в 13 ч. 15 м.*